



GÄVLE TINGSRÄTT

Enhet 2

EL

DOM

2021-01-11

meddelad i

Gävle

Mål nr: B 661-20

PARTER (Antal tilltalade: 2)

Tilltalad

Elmira Baoudinovna Chapiaeva, 19870619

Frihetsberövande: Häktad

Saknar fast adress

Medborgare i Ryssland

Åklagare

Chefsåklagare Per Lindqvist

Åklagarmyndigheten

Riksenheten för säkerhetsmål

Box 57

101 21 Stockholm

Målsägande

Tumsu Abdurakhmanov

Målsägandebiträde:

Advokat Jens Sjölund

Prio Advokatbyrå AB

Kungsgatan 62

753 18 Uppsala

Målsägandebiträde genom substitution:

Lovisa Lindstrand

Prio Advokatbyrå AB

Kungsgatan 62

753 18 Uppsala

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Medhjälp till försök till mord, 3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 1 § och 4 § brottsbalken

2020-02-26

Påföljd m.m.

Fängelse 8 år

Utvisning

Den tilltalade utvisas ur Sverige enligt 8 a kap 1 § utlänningslagen (2005:716) och förbjuds att återvända hit. Överträdelse av förbudet kan medföra fängelse i högst 1 år.

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress

Lantmäterigatan 4

Telefon

026-17 67 00

Öppettider

måndag - fredag

09:00-16:00

Postadress

Box 1194

801 36 Gävle

E-post

gavle.tingsratt@dom.se

Webbplats

www.gavletingsratt.domstol.se

Skadestånd

Elmira Baoudinovna Chapiaeva ska solidariskt med Ruslan Mamaev betala skadestånd till Tumsu Abdurakhmanov med 140 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 26 februari 2020 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

Beslaget av en mobiltelefon Samsung Galaxy och en mobiltelefon Apple Iphone 8plus ska bestå tills domen vunnit laga kraft. (2020-0105-BG20-1; 2020-0105-BG22-2).

Häktning m.m.

Elmira Baoudinovna Chapiaeva ska vara kvar i häkte till dess att domen vinner laga kraft mot henne i fråga om påföljd och utvisning.

Sekretess

1. Sekretessen enligt 35 kap 13 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) för uppgifterna i läkarintyg enligt 7 § lagen om särskild personutredning i brottmål m.m. avseende Elmira Baoudinovna Chapiaeva, utom såvitt avser sida 1, som förebringats vid rättens förhandling inom stängda dörrar ska bestå i målet.
2. Sekretessen enligt 35 kap 13 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) för uppgifterna i det rättspsykiatriska utlåtandet avseende Elmira Baoudinovna Chapiaeva, utom såvitt avser sidorna 1 och 2, ska bestå i målet.
3. Sekretessen enligt 15 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå i målet för de uppgifter som framkommit vid förhör som hållits inom stängda dörrar med Kennet Alexandersson.
4. Sekretessen enligt 21 kap 5 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå i målet för de uppgifter som framkommit vid förhör som hållits inom stängda dörrar med Tumsu Abdurakhmanov och Elmira Baoudinovna Chapiaeva.
5. Sekretessen enligt 21 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) avseende Tumsu Abdurakhmanovs videosekvens som spelats upp inom stängda dörrar ska bestå i målet.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Ulf Andersson får ersättning av staten med rätt räknat 370 443 kr. Av beloppet avser 254 124 kr arbete, 32 609 kr tidsspillan, 9 621 kr utlägg och 74 089 kr mervärdesskatt.
 2. Jens Sjölund får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 213 385 kr. Av beloppet avser 136 890 kr arbete, 16 705 kr tidsspillan, 17 113 kr utlägg och 42 677 kr mervärdesskatt.
 3. Lovisa Lindstrand får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 5 728 kr. Av beloppet avser 2 106 kr arbete, 1 927 kr tidsspillan, 549 kr utlägg och 1 146 kr mervärdesskatt.
 4. Staten ska stå för kostnaden för försvararen och målsägandebiträden.
-

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2
EL

DOM
2021-01-11

Mål nr: B 661-20

Tilltalad

Ruslan Mamaev, 19900884-9235
Frihetsberövande: Häktad
Saknar fast adress
Medborgare i Ryssland

Offentlig försvarare:
Advokat Gustaf Andersson
Strandahl Advokater AB
Södra Strandgatan 16
802 50 Gävle

Åklagare

Chefsåklagare Per Lindqvist
Åklagarmyndigheten
Riksenheten för säkerhetsmål
Box 57
101 21 Stockholm

Målsägande

Tumsu Abdurakhmanov

Målsägandebiträde:
Advokat Jens Sjölund
Prio Advokatbyrå AB
Kungsgatan 62
753 18 Uppsala

Målsägandebiträde genom substitution:
Lovisa Lindstrand
Prio Advokatbyrå AB
Kungsgatan 62
753 18 Uppsala

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Försök till mord, 3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
2020-02-26

Påföljd m.m.

Fängelse 10 år

Utvisning

Den tilltalade utvisas ur Sverige enligt 8 a kap 1 § utlänningslagen (2005:716) och förbjuds att återvända hit. Överträdelse av förbudet kan medföra fängelse i högst 1 år.

Skadestånd

Ruslan Mamaev ska solidariskt med Elmira Baoudinovna Chapiaeva betala skadestånd till Tumsu Abdurakhmanov med 140 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 26 februari 2020 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen hammare förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (2020-0105-BG 22 p.12).
2. Beslaget av en bil KBU573 och en bilnyckel ska bestå tills domen vunnit laga kraft. (2020-0105-BG 18-1; 2020-0105-BG 15-5).
3. I beslag tagna två mobiltelefoner (Apple Iphone 5) och en mobiltelefon (Samsung) förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (2020-0105-BG21-2-3; 2020-0105-BG22-4).
4. Beslaget av ett par skinnhandskar ska bestå tills domen vunnit laga kraft. (2020-0105-BG22-7).
5. Beslaget av ett sim-kort Lycamobile ska bestå tills domen vunnit laga kraft. (2020-0105-BG19 p 9).
6. Beslaget av en färrdator ska bestå tills domen vunnit laga kraft. (2020-0105-BG 18-1.1).

Häktning m.m.

Ruslan Mamaev ska vara kvar i häkte till dess att domen vinner laga kraft mot honom i fråga om påföljd och utvisning.

Sekretess

Se domslutet för Elmira Chapiaeva.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Gustaf Andersson får ersättning av staten med 606 391 kr. Av beloppet avser 336 970 kr arbete, 89 468 kr tidsspillan, 58 675 kr utlägg och 121 278 kr mervärdesskatt.
 2. Jens Sjölund får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 213 385 kr. Av beloppet avser 136 890 kr arbete, 16 705 kr tidsspillan, 17 113 kr utlägg och 42 677 kr mervärdesskatt.
 3. Lovisa Lindstrand får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 5 728 kr. Av beloppet avser 2 106 kr arbete, 1 927 kr tidsspillan, 549 kr utlägg och 1 146 kr mervärdesskatt.
 4. Staten ska stå för kostnaden för försvararen och målsägandebiträden.
-

YRKANDEN MM

Åklagarens yrkanden m m se bilaga.

Tumsu Abdurakhmanovs skadeståndsyrkanden se bilaga 2.

Åklagaren har återkallat vittnesförhör med Agnes Burman, Nils Andersson och Yuliia Didenko.

DOMSKÄL

Ruslan Mamaev har erkänt att han misshandlat Tumsu Abdurakhmanov och är beredd att underkasta sig ansvar för grov misshandel.

Elmira Chapiaeva har förnekat gärningen.

Ruslan Mamaev och Elmira Chapiaeva har bestritt skadeståndsyrkandet. De har inte vitsordat några belopp, förutom sättet att beräkna ränta.

Sammanfattning av åklagarens sakframställning

Vid gärningstillfället disponerade Tumsu Abdurakhmanov tillfälligt lägenheten på Norrskensgatan i Gävle. Tumsu var vid tillfället inte ensam i lägenheten utan även Elmira Chapiaeva var närvarande. Vid lunchtid den 26 februari 2020 låg Tumsu Abdurakhmanov i sovrummet medan Elmira Chapiaeva var uppe. Ruslan Mamaev knackade på. Ruslan Mamaev ropade från dörren att han var från polisen vilket Elmira var förberedd på. Hon var beredd på att någon skulle attackera Tumsu och att mannen (Ruslan) skulle säga att han var från polisen. Elmira hade även fått instruktioner att släppa in honom. Ruslan Mamaev blev insläppt och hade en hammare med sig. Han gick in i lägenheten och mot sängen där Tumsu Abdurakhmanov sov. Han slog denne i huvudet och slog flera slag innan Tumsu Abdurakhmanov lyckades angripa Ruslan Mamaev. Sedan kämpade de för att få övertag om den andra. Tumsu lyckades få ner Ruslan på golvet och tejpade hans händer. Tumsu fick kontakt med en vän om angreppet mot honom och genom vännen kom larmet till Gävle polisen. Men innan

polisen kom höll Tumsu förhör med Ruslan Mamaev och om uppdraget. Tumsu filmade detta och lade sedan upp filmen på sociala medier.

På en parkeringsplats i närheten av Tumsu Abdurakhmanovs bostad anträffades personbilen KBU 573, Volkswagen Passat. I den fanns föremål som kunde knytas till Ruslan Mamaev.

Tumsu Abdurakhmanov är världskänd för personer som intresserar sig för regimen i Tjetjenien. Han är aktiv på Youtube och bedriver en blogg. Han har återkommande framfört kritik mot nuvarande och dåvarande ledning i Tjetjenien. I mars 2019 uttalade talmannen Magomed Daudov en blodshämnd som man kallar det mot Tumsu Abdurakhmanov. Blodshämnden har lagts ut på Instagram kopplat till talmannen och på Youtube. Skälen tycks vara att Tumsu i en intervju uttalat sig kritisk mot pappan till regimen president, Ramzan Kadyrov.

Ruslan Mamaev, ryss från Moskva, var den som fick i uppdrag att till en början kartlägga Tumsu Abdurakhmanov och för detta erbjöds han 10 000 Euro. Hans kontakt var en Imran Khaskhanov. Utredningen har visat att den första kontakten togs i Moskva i december 2019. Ruslan Mamaev blev sedan beordrad att åka till Groznyj och det den 20–21 december 2019. Där träffade han Imran Khaskhanov. Den 7 januari beviljades Imran och Ruslan visum till Italien. Den 20 januari 2020 kom Ruslan Mamaev till Stockholm, han åkte med tåg från Köpenhamn. Den 21 januari kom Imran Khaskhanov till Stockholm.

Den 19 januari 2020 köptes en personbil i Vilnius av en Pjankis Maskims. Bilen transporterades sedan till Sverige via Silja Line av en person som hette Sitchinava. Bilen registrerades den 19 januari, KBU 573. Den bilen körs sedan till Sandviken. Ruslan Mamaev hämtade upp bilen och den 24 januari åkte han med bilen till Stockholm. Samma dag åkte sedan Ruslan Mamaev och Imran Khaskhanov till Gävle och rekognoserade var Tumsu Abdurakhmanov bodde och vilka butiker och restauranger denne besökte, vilket de filmade. Enligt Ruslan Mamaev skulle Imran

Khaskhanov ha talat med sina överordnade och rekognoseringen skulle ha övergått till att personen skulle mördas. Ruslan Mamaev skulle överfalla och slå Tumsu Abdurakhmanov medvetslös varefter Imran Khaskhanov skulle slutföra det. Ruslan Mamaev köpte knivar och verktygslåda på Ikea i Uppsala. Imran och Ruslan tog därefter in på Connect Hotell Arlanda. Hotellrummet bokades från den 26 januari till den 28 januari 2020 under namnet Pjankis Maskims. Ruslan Mamaev checkade sedan in på hotell City Lodge i Stockholm. Imran Khaskhanov lämnade Sverige på okänt sätt. Han tog sig till Oslo och flög till Moskva. Ruslan Mamaev checkade ut från sitt hotell och åkte till Sandviken där han ställde bilen, KBU 573. Han tog sig sedan till Köpenhamn och flög till Ryssland.

Den 11 februari 2020 har Ruslan Mamaev och Imran Khaskhanov ånyo kontakt och Ruslan Mamaev fick förklarat för sig vikten av att utföra uppdraget. De träffades i Groznyj. Den 18 februari 2020 flög Imran Khaskhanov från Tjetjenien till Moskva. Den 29 februari 2020 flög han till Tjetjenien och därefter finns inga spår efter honom.

Den 24 februari 2020 åkte Ruslan Mamaev tåg från Köpenhamn till Stockholm. Biljetten var bokad i namnet Roman Ivanov. Den har återfunnits i Ruslan Mamaevs mobil. På tåget gjorde han sökningar i Yandex (rysk sökmotor) på ”dödlig beröring”. Den 25 februari 2020 var Ruslan Mamaev i Andersberg, Gävle. Han har då enligt mobiltelefonanalys kontakt med en person som var inlagd som ”VAR”. När uppdraget för Ruslan Mamaev ändrades till att Tumsu Abdurakhmanov skulle mördas sattes prislappen för det uppdraget till 50 000 euro.

Elmira Chapiaeva kom i kontakt med Tumsu Abdurakhmanov i maj 2019 via appen Telegram. De har sedan träffats vid ett begränsat antal tillfällen. Hon är från Tjetjenien men bodde vid tillfället i Nice, Frankrike. Den 5 oktober 2019 tog hennes före detta make Muslim Benaev med sig deras gemensamma barn till Tjetjenien. Av intresse är också en kvinna som heter Mariam. Hon är kusin till Elmira.

Samma kväll som Ruslan Mamaev bokade resan till Köpenhamn, den 20 februari 2020, ringde Elmira till Muslim Benaev. Efter 6 misslyckade försök fick hon kontakt med Muslim. Mariam är inlagd i Samsung telefonen men kontakten sker i Iphone. Kontakten lagrades i Elmiras telefonbok den 7 november 2020. Samtal skedde vid flera tillfällen den 25 februari 2020.

Vid gärningstillfället var Elmira och Tumsu ensamma i lägenheten. Elmira tog flera bilder och skickade dessa till Muslim. Hon skickade bilderna till en kontakt som hör till Muslim. Muslim har legat under samma telefonnummer. Det som skickades först var en bild på en kastrull tagen i lägenheten. Sedan skickade hon en bild på lägenheten som visar dörren till sovrummet. Sedan en bild där man skymtar sovrummet och ringat in ”ett glas”.

Under förundersökningen har Ruslan Mamaev vid en fotokonfrontation utan tvekan pekat ut Imran Khaskhanovs fotografi. När det gäller några personer som Tumsu Abdurakhmanov kommer att vilja prata om finns det fotografier där man på ett har Imran Khaskhanov tillsammans med en person vid namn Usman Dudurkaev. På ett annat foto ser man samma Usman tillsammans med en person som heter Adam Delimkhanov. Bilderna har Tumsu tagit från Usman Dudurkaev och från Imran Khaskhanovs Instagram-sidor.

Den utredning som utförts visar på en rad omständigheter att det är en statlig aktör. Det gäller motivet, resurserna och förmågan att utföra en operation av det här slaget och hade som syfte att slå ut Tumsu Abdurakhmanov.

Beträffande omkostnader, resor, hotell, inköp av bil, fickpengar till Ruslan har åklagaren redogjort för dessa och summan blir 17 870 Euro och då är inte de utlovade ersättningarna till Ruslan Mamaev inräknade (10 000 resp. 50 000 Euro).

Målsäganden och de tilltalades berättelser

Tumsu Abdurakhmanov

Elmira skrev på Telegram till honom om hennes biologiska bror. Det var i slutet av första halvåret 2019. Att brodern hade försvunnit och att familjen antog att brodern blivit mördad. Han hade tidigare inte haft kontakt med henne. Tumsu bokade biljetter till henne den 18 februari 2020. De hade inte setts under december 2019, januari och februari 2020. Elmira hade studier, arbete och hennes hus brann ner och de fick senarelägga sina möten. Hon berättade vilka dagar hon kunde komma och då bokade han biljetter till den 25 februari 2020. Tumsu berättade inte för någon att hon skulle komma; det var superhemligt för att det hotade hans säkerhet. Ingen kände till att Elmira fanns. Det påtalade han också för Elmira. När han tänker efter så förstår han att hon var inblandad [i attentatet mot honom]. Hon har under polisutredningen påstått att hon blev utsänd till honom. Elmira har blivit utnyttjad av personer som ville honom illa. Tumsu litade på Elmira.

Tumsu Abdurakhmanov bodde i Gävle på Norrskensgatan. Han hade inte misstänkt att några personer hade försökt kartlägga honom. Det fanns en kurdisk restaurang i närheten där han brukade köpa mat för avhämtning och ibland åt han där inne. När han träffade vännerna gjorde han det centralt i Gävle och det kunde röra sig om flera olika restauranger. För att handla brukade han åka till Ica Maxi. Elmira har varit på den kurdiska restaurangen vid ett tillfälle. Hon har inte träffat hans vänner och Tumsu har inte nämnt för Adam Holm om henne. Han hämtade Elmira den 25 februari 2020 på Arlanda och när de kom fram till Gävle gick de till en japansk restaurang, Sushi kultur och därifrån gick de hem och var hemma resten av kvällen. Han gick och la sig först på morgonen. Han höll på med videoklipp hela natten. När han gick och la sig var det redan ljus. Han väckte Elmira när han gick och la sig. Han la sig för att sova och hon gick till rummet. Han somnade så småningom. Det han sedan kommer ihåg är att han vaknade eftersom hans översta läpp berördes med hår. Det var en obehaglig känsla. Han markerade på något sätt att det kändes obehagligt. Elmira gick och han sov vidare.

Tumsus nästa minne är att han vaknade av kraftiga slag mot huvudet. Ruslan Mamaev satt på honom. Tumsu sov i sin säng och när han slog upp ögonen behövde han viss tid för att förstå vad som höll på att hända. Innan han vaknade och innan han fick slagen sov han djupt. Det var ingen yttlig sömn. Uppvaknandet tog lite tid och Tumsu behövde tid för att förstå vad som hände. När han insåg vad som höll på att hända låg han på rygg. Han vet inte hur han låg när han träffades av slagen. Ruslan stod inte och slog utan befann sig på honom och höll tag i hans hals. Sittandes på honom utdelade Ruslan slag. Han satt på honom som när man sitter på en häst, men han vet inte. Tumsu såg inte Ruslans ben och inte heller vad denne slog honom med. Han var nyvaknen och inte medveten om vad som hände. Det kom kraftiga slag som gjorde att han kände sig dimmig. Tumsu minns att när han började inse vad som höll på att hända försökte han parera Ruslans slag. Det var när han försökte hindra Ruslans armar som denne fortsatte att utdela slag. När han analyserar situationen nu försökte han hindra armarna ovanför armbågarna eftersom han inte visste att Ruslan hade ett föremål i handen. Även om Ruslan var hindrad i axlarna kunde denne fortsätta utdela slag med hammaren. Tumsu minns att det kändes i det ögonblicket att någon var bredvid och försökte slå honom. Tumsu försvarade sig och lyckades få bort Ruslan med benen. Hade Ruslan velat springa därifrån hade han flera möjligheter att göra det. Han hade känt sig överlycklig om Ruslan hade flytt. Handgemänget blev resultatlöst. Ruslan fortsatte att slå honom och han befann sig i ett nästan avsvimmat tillstånd. Han hade svårt att hålla sig vid medvetandet. Hans krafter räddade honom. Ruslan fortsatte utdela intensiva slag men vid något tillfälle lyckades Tumsu gripa tag i Ruslans hår i nacken med sin vänstra hand och stoppade sin högra tumme i Ruslans vänstra öga. Han gjorde sedan en rörelse med bålen till höger och skakade av sig Ruslan. Sedan fortsatte handgemänget på sängen. Han minns inte hur länge det pågick tidsmässigt men vid något tillfälle ramlade båda av sängen. Brottningsmatchen fortsatte på golvet. Under hela den tiden hade det inte kommit en droppe blod från Ruslan. Inget slag hade utdelats vid den tiden. På sängen var det bara hans blod. När de hamnade på golvet försökte han parera Ruslans slag så att Ruslan inte skulle träffa men han hade inga krafter att utdela slag tillbaka. Det återstod bara att parera Ruslans slag. Han hängde på honom bara. Han hade ingen styrka att hålla fast Ruslan. Ruslan kom loss

från greppet och fortsatte slå. Tumsu kom i underläge och när han var under Ruslan då såg han en hammare och fick kontakt med hammaren. Det var först i det ögonblicket som han förstod att det hade blivit slag med hammaren. Han fortsatte kämpa på nytt. På grund av den intensitet som han utdelade sina slag med var Ruslan redan trött, utmattad och kraftlös. Han fick ner Ruslan på golvet och slog med hammaren på Ruslans huvud. De hade inte sagt ett ord till varandra under den här tiden. Han visste inte att Ruslan pratade ryska och han hade aldrig träffat Ruslan förr. Ruslan försökte kämpa emot men efter några slag med hammaren pratade Ruslan ryska med honom och tilltalade honom. Han sa ”Tumsu snälla slå mig inte jag ska berätta allt för dig”. Det kan vara så att han utdelade fler slag mot Ruslan efter detta. Han bad Ruslan vända sig åt sidan och lägga sig på mage vilket han gjorde. Han bad Ruslan sträcka ut armarna ovanför huvudet. Han sträckte ut högra armen över huvudet men vänstra armen låg kvar längst kroppen. Han bad Ruslan även sträcka upp vänstra armen. Han hjälpte Ruslan med det och såg då att Ruslan hade en skinnhandske på ena handen och den andra handsken låg på golvet. Tumsu frågade var kvinnan var och Ruslan sa att hon blev rädd och sprang därifrån. Han ropade efter Elmira men det var ingen som svarade. Han flyttade sig till sängens andra sida där telefonen låg. Den skulle ligga på nattduksbordet bredvid sängen men den fanns inte där. Den hade ramlat ner. Han tog upp telefonen och ringde och berättade vad som hade hänt. Han ropade efter Elmira men det var ingen som svarade. Han filmade när han frågade ut Ruslan. Han hittade en rulle tejp och tejpade Ruslans händer. Adam Holm och polisen var inne i lägenheten. Sedan har han fragmentariska minnen. Efter att polisen kom slappnade han av. Tumsu kommer ihåg att han satt på golvet och lutade sig mot ett skåp. Han drack vatten och höll på att bli medvetslös. När han böjde sig åt sidan började blodet strömma och då återfick han medvetandet. När det gäller fragmentariska minnen kommer han ihåg att polisen tog bort tejp från Ruslans händer. Han sa till polisen att det var mördaren och att han var farlig. Polisen sa då att Ruslan inte var i bästa skick. Ambulansen hämtade Ruslan först. Han fick vänta. Det finns en detalj i förundersökningsprotokollet som polisen nog inte la märke till när det gäller Ruslans uppgifter. Ruslan påstår att innan han tog sig in i trapphuset vågade han inte riktigt göra det och väntade. Han hade ingen nyckel till porten och behövde vänta på att någon gick ut. Han sa att han missade

två dörröppningar utan att ta sig in. Det var en person som tog kontakt med Ruslan och frågade varför han inte tog sig in. Personen sa att dörren öppnats två gånger och frågade honom varför han inte gick in. Elmira kontrollerade dörrarna och meddelade andra personen om att Ruslan inte gick in. Elmira kunde inte kontrollera dörren rent fysiskt då han inte har något fönster mot dörren. Han tror att det fanns en till där som kontrollerade porten. Ytterdörren var låst, han hade själv låst den.

Han kommer inte ihåg var de första slagen träffade utan har analyserat sig fram att de träffade huvudet utifrån skadebilden. Hans minnesbild är att han träffades av flera slag mot huvudet och han hade legat på höger sida. Inte vid fönstret utan vid garderoben. Han låg på den sida av sängen där blodet fanns. De första slagen fick han när personen satt på honom. Tumsu såg hammaren först när han hamnade på golvet. Ruslan hade kunnat fly från lägenheten för han höll inte fast denne utan tvärtom, han försökte försvara sig och var inte intresserad att ha kvar Ruslan i lägenheten. Tumsu vann slagsmålet när han fick tag i hammaren. Dessförinnan kunde Tumsu inte och skulle inte ha hindrat Ruslan från att fly. De ramlade från sängen under tiden de slogs, men han kan inte berätta i detalj hur det gick till. Tumsu menar att under kampen kunde han inte sparka Ruslan.

I pannan och på hjässan är det flera skador nära varandra. På pannan var det två hack och alla hack – både de på pannan och de på hjässan – orsakades av slagen med hammaren. Han kan inte ha slagit huvudet i golvet eftersom han i så fall skulle ha slagit i något vasst. De stod överhuvudtaget inte upp under kampen. De stod som högst på knäna. Ruslan slutade göra motstånd när Ruslan kallade honom vid hans namn. Det var inte den typen av kamp att någon av dem kunde säga - nu slutar vi och blåser av det hela. Antingen skulle Tumsu dö eller så skulle han övermanna Ruslan. Han slogs för sitt liv.

Om Tumsu Abdurakhmanovs bloggar och regimkritiska åsikter. För närvarande har han två kanaler. På hans huvudkanal på Youtube har han 313 000 som följer honom. På den andra kanalen livesänder han två gånger i veckan och har 85 000 som

följer. På hans Telegram har han över 17 000 följare. I hans bloggar pratar han huvudsakligen om brott mot mänskliga rättigheter i Tjetjenien och om politiska och sociala förhållanden i republiken. Det utesluter dock inte att han pratar om andra geografiska områden. Men han pratar huvudsakligen om Tjetjenien. Utöver brott mot mänskliga rättigheter pratar han om krigen i Tjetjenien. Han har en högst negativ attityd gentemot ledningen med Kadyrov. Han kritiserar makthavarna i Tjetjenien. Han har dels livesänt diskussioner, dels har han spelat in olika intervjuer med de som deltagit i krigen från tjetjenska sidan och även gjort egna uttalanden i saken. Han pratar väldigt ofta om Ramzan Kadyrov, Magomed Daudov och Adam Delimkhanov och kritiserar dem. Utöver det har han haft diskussion med Daudov vid två tillfällen, en gång livesände de och de andra gångerna var det en inspelning som han la upp. Första gången ringde Daudov i slutet av augusti 2018, då var Tumsu i Polen. Det var efter en händelse då en mördare hade dött. Han hette Josef Timirkhanov. När hans kropp kördes till Tjetjenien – det var nästintill alla Tjetjener som samlades på hans begravning och han begravdes som en hjälte. Det hölls tal. Han kritiserade Daudovs tal. Då ringde Daudov mitt i natten till Tumsus Whatsapp. De pratade länge. Det var ett samtal som återupptogs några dagar senare. Sedan la Tumsu ut hela samtalet på kanalen och det var tre olika avsnitt försedda med texter på ryska. Det var första kontakten med Daudov. Nästa kontakt var 2019, i början på mars och den föregicks av två diskussioner, en med tjetjensk politiker och den andra med en rysk samhällsperson. Daudov uppmanade honom att ha respekt för Kadyrovs minne. Han svarade att han inte hade respekt för honom då han förrådde folket. Efter det ringde Daudov och samtalet sändes live. I slutet av samtalet höjde de rösterna och avslutade sedan samtalet. Dagen därpå försökte Daudov komma i kontakt med Tumsu igen men han svarade inte. Daudov la sedan upp videon som har åberopats av åklagaren. Det är inte något personligt mellan Tumsu och Daudov. Han har aldrig haft något med Daudov att göra personligen. De har aldrig träffats. Anledningen till utmaningen är inget personligt utan det är pga. uttalandena Tumsu har gjort om deras makthavare som de dyrkar. Tumsu har aldrig tidigare träffat Ruslan Mamaev och han har heller inte träffat Imran Khaskhanov. Han visste att ”de” var på jakt efter honom, det var därför han levde i hemlighet. Men han kände inte av att de hade kartlagt honom och förberett ett

attentat mot honom. Han visste inte att det var något på gång och att det skulle hända just den dagen. Tumsu har inte träffat Muslim och Mariam tidigare. Det finns inte någon annan förklaring än att det är hans yrkesverksamhet som är motivet.

Usman Dudurkaev är släkting med Imran Khaskhanov. De härstammar från samma by i Tjetjenien och tillhör samma klan. Båda arbetar i Moskva. Usman Dudurkaev stod nära en annan person som är ledamot i ryska parlamentet, Adam Delimkanov. Dudurkaev har direkt kontakt med Adam Delimkanov. Han är den officiella rådgivaren och han har sitt kontor i Moskva centrum i en av skyskraporna i Moskva. I Moskva kallas han bland tjetjener som Delimkanovs hallick. Ruslan hade en koppling till Imran Khaskhanov, och han i sin tur till Dudurkaev och denne har en koppling till Delimkanov.. Delimkanov och Kadyrov är goda vänner. Daudov menar allvar i videon. Ahmed Hadji som nämns i videon är Ramzan Kadyrovs far Achmat Kadyrov.

Ruslan Mamaev

Det var i november eller december 2019 som Imran ringde honom och sa att de behövde träffas och att han hade ett förslag. De träffades efter ett tag och Imran sa att det var en person som gömde sig i Europa. Imran nämnde inte personen vid namn och sa inte var personen fanns. Personen var skyldig ett stort belopp till Imrans vän. Imran berättade att personen han var skyldig pengar hade sett honom. Imran sa även att de inte kan lita på personen som lämnade information och därför skulle det vara några förtroendeingivande personer som skulle åka dit och samla information. Imran berättade att Ruslan skulle få 10 000 euro. Imran sa att de skulle ordna med visum själva. Ruslan sa att han behövde tänka på det och tackade inte ja till erbjudandet direkt. Han var inte misstänksam. Efter mötet åkte han iväg och hade en betänketid. Till slut tackade han ja till erbjudandet då det inte kunde skada honom på något sätt. Att det Imran sa var sant tvekade han inte på då Imran jobbar med sådant. Personer brukar gå till Imran och berätta om sina problem och han hittar gäldenären och tar beloppet som personen är skyldig. Han tar sin del och lämnar beloppet vidare till fordringsägaren. Ruslan har själv haft det problemet och har vänt sig till Imran och fått hjälp. Ruslan tvekade inte en sekund på att det Imran presenterade var sant. Han

ringde till Imran och berättade att han kunde göra det. Efter ett tag ringde Imran igen och sa till Ruslan att ge honom passet. Den dagen överlämnade Imran pengar i Euro. Imran sa att han inte fick nämna resan eller något om det till någon. Till hustrun skulle han berätta att han hade fått arbete. Ett tag senare ringde Imran igen och sa att han skulle åka till Tjetjenien omedelbart. Ruslan flög till Tjetjenien och Imran mötte honom där och skjutsade honom till en lägenhet. Sedan låste Imran dörren och körde sin väg. Ruslan satt i lägenheten i några dagar. Imran återkom varje dag med mat och var där i lägenheten i 30 – 60 minuter. Efter ett tag bad Imran honom packa alla grejer för att gå till en bank. Imran körde honom till banken och bad honom öppna ett konto i sitt namn och sätta in på kontot det belopp som Imran skickade till honom, Han skulle ta intyg på medlen i kontot. Ruslan gjorde det och efter det åkte de till fotografen. Där fotades Ruslan och han fick ha på sig kostym. Imran tog fotona med sig. De behövdes för att utfärda visum. Efter det skjutsades Ruslan till flygplatsen.

Efter ett tag ringde Imran och bad honom ta fingeravtryck hos ambassaden. Han fick sedan reda på att han skulle till Italien, Milano. Ruslan frågade hela tiden vart han skulle resa men Imran sa att ju mindre han vet desto bättre. När Imran mejlade biljetten bad han Ruslan kontakta honom när han anlände till Milano. Han skrev till Imran och frågade vad han skulle göra. Då skickade Imran en adress till ett hotell i Milano och sa att rummet var betalt och att han kunde åka dit. Efter några dagar skickade Imran biljetter till Köpenhamn och dagen efter flög han till Köpenhamn. När Ruslan väl var där skrev han till Imran att han var på plats. Imran skrev att han måste åka från Köpenhamn till Stockholm. Han sa att tåg till Stockholm avgår direkt från flygplatsen i Köpenhamn. Sedan skickade han adress till ett hotell i Stockholm som Ruslan skulle checka in på. Sedan sa Imran att han skulle stänga av sin privata telefon och stänga av kortet och vänta på honom på hotellet. Han hade suttit hela natten och på morgonen skickade Imran en biljett till Stockholm. Han kom till Stockholm och hittade hotellet. På morgonen vaknade han av att Imran kom och knackade på dörren. Imran visade honom sedan en teknikaffär och bad honom gå in och köpa en telefon som inte var så dyr men skulle ha en bra kamera. Sedan sa Imran var de skulle träffas en timme senare. De träffades enligt överenskommelsen och då överlämnade Imran ett

svenskt SIM-kort till honom och förklarade hur han kunde ladda pengar på kortet. På kvällen träffades de på hotellet och bodde där. De tillbringade en eller två nätter på hotellet men han minns inte riktigt. Imran meddelade sedan att de skulle åka till Sandviken och hämta en bil. Imran skickade även en bild på bilen till honom. Ruslan åkte för att hämta bilen i Sandviken. Mot kvällen skrev Imran att Ruslan behövde åka till Stockholm och hämta honom. Imran ville åka mot Gävle för att visa var Tumsu bodde. De stannade på vägen för att äta eller tanka. Imran öppnade en Youtube - kanal med Tumsu och frågade Ruslan om han kände personen. Han sa till Imran att han kände igen ansiktet men inte kunde placera honom. Personen höll sig gömd i Gävle. Imran visade Ruslan vägen i Gävle utan adress. Sedan körde de ut på E4:an. Han minns inte var de körde. Efter några dagar återkom de till Gävle där Tumsu bodde. I början filmade han hela vägen från huset. Sedan från huset till den restaurang som Tumsu brukade besöka. Ruslan frågade varifrån de visste allting. Imran sa då att det fanns en person som bodde i Gävle i samma område, som kände Tumsu men kunde inte göra inspelningarna själv. I några dagar gick Ruslan runt och filmade alla vägar han blev tillsagd att filma. Han tillbringade mycket tid i bilen och han bad Imran hela tiden om att åka tillbaka till hotellet men Imran sa då att de inte fick åka till hotellet. En dag sa Imran att Tumsu höll på att packa sina saker och skulle flytta och då ändrades planerna och de skulle döda Tumsu. Vid det ögonblicket vände hela Ruslans liv upp och ner. Han vägrade blankt och sa att han inte tänkte delta i det. Imran sa att han inte behövde döda honom utan skulle bara träffa Tumsu på gatan och utdela ett slag så att Tumsu blev medvetslös. Sedan skulle Imran komma springandes och göra allt som behövdes. Ruslan vägrade att göra det och frågade varför Imran inte kunde göra det själv. Imran sa då att han inte kunde komma i närheten av Tumsu och att det var därför han behövde honom. Imran försökte övertyga Ruslan lugnt men började sedan att hota honom. De hade långa diskussioner. Ruslan var inte beredd att ta på sig en sådan synd.

De kom till hotellet och utanför ingången fick han ett lettiskt id-kort av Imran. Det var hans foto på id-kortet men namnet var Maxim något. Imran sa att han skulle lära sig det namnet utantill och kunna det i receptionen och meddela att han betalat för ett rum

i två nätter. De gick in på hotellet och Ruslan uppgav namnet Maxim etc. Väl inne på rummet krävde Imran att Ruslan skulle ge honom bankkortet. Imran sa att han dagen därpå skulle ta ut pengarna på kortet. Dagen därpå åkte han till Köpenhamn och tog ut pengar, ungefär 3000 euro. Sedan kom Imran tillbaka till samma hotell och de tillbringade en natt till där. De åkte till ett Ikea-varuhus. Där sa Imran att Ruslan skulle köpa en kniv. Han sa att kniven skulle vara robust och kunna användas till att stycka kött med. Förutom kniven skulle han även köpa en skärbräda och verktyg till bilen. Ruslan gick till Ikea och köpte två knivar då han inte visste vilka knivar Imran ville ha. Det blev en stor Ikea påse. Han överlämnade påsen till Imran och tog ut knivarna. Påsen stoppade han i bagageluckan och påsen på sätet där han satt.

De åkte runt ett tag till. Ibland till Gävle, ibland till Stockholm. En dag sa Imran ”imorgon kommer Tumsu ut på gatan”. Ruslan vet inte varför de behövde filma Tumsu. De åkte till Gävle tidigt på morgonen och Imran sa att han skulle ställa sig bakom huset mittemot och vänta på att Tumsu skulle komma. De åkte dit tidigt på morgonen och han ställde sig där bakom huset och filmade varenda människa som kom ut ur porten. Tumsu kom ut och videofilmades och Ruslan skickade videon till Imran. Så gjorde han hela tiden, filmade och skickade till Imran. Han kommer inte ihåg vilken dag men han skulle skjutsa Imran till Stockholm igen. Sedan skulle han köra iväg. Han körde till parkeringen vid hotellet de bodde på. Han satt länge på parkeringen och funderade på vad han skulle göra. Det enda han kom på var att han tog ut knivarna och stoppade ner dem i jorden vid buskarna där. Åklagaren eller annan sa att knivarna inte hittades. Han har funderat på det och det kan vara så att han stoppade in dem i snön och därför hittades de inte. Han gömde inte knivarna för att återvända till dem utan gjorde det för att bli av med dem. Dessutom tog han ut Ikea kassen och ställde den bredvid buskarna. Han var rädd att om någon kom att dödas med knivarna skulle någon kunna ta reda på att det var han som handlade dem. Sedan skrev han till Imran, när han blivit av med knivarna, och sa att han utfört det han anlätades för och behövde inte pengar. Han lämnade bilen där han hämtade den och återvände till Stockholm. Sedan minns han inte om han var på hotellet en dag eller två

dagar. Allt han berättar går att bekräfta. Han återvände till Stockholm och därefter till Köpenhamn – Moskva.

Hemma i Moskva sa Ruslan till sin hustru att packa och att de skulle flytta till en annan region. En dag knackade Imran på. Han hade aldrig berättat för Imran var han bodde eller vem han bodde tillsammans med. Imran kom in i lägenheten och började tillrättavisa honom för det han hade gjort. Imran sa att han hade förstört alla deras planer och att det var oklart hur det skulle utvecklas. Imran hotade honom och att Ruslan skulle se till att ärendet fick ett avslut.

När Imran lämnade lägenheten sa Imran till Ruslan att hålla kontakt med honom. Imran lämnade telefonen och det lettiska id-kortet. Efter ett tag ringde Imran och meddelade att Ruslan omedelbart skulle ta sig till Tjetjenien och att han skulle åka buss. Ruslan åkte till Tjetjenien och Imran mötte upp honom och körde honom till en annan lägenhet. Det skulle komma en person och vad personen än sa skulle Ruslan tacka ja. Om personen inte gillade något när det gällde beteendet eller de svar han fick skulle varken Ruslan eller Imran leva till nästa morgon. Personen skulle gräva ner dem i bergen och ingen skulle hitta dem. Mitt i natten knackade tre personer på lägenhetsdörren. En person klev in och två väntade kvar utanför. Personen kom in i lägenheten och de satte sig vid ett bord. Personen pratade lugnt utan att höja rösten. Personen meddelade att de levde tack vare att de kände Imran. Personen sa att Ruslan hade förstört mycket för dem i Sverige. Personen frågade Ruslan om han skulle göra det han blev tillsagd att göra och Ruslan svarade att han skulle det. Personen tog fram de videoinspelningar som Ruslan gjort i Gävle och pekade på den plats som han varje morgon skulle vänta på Tumsu. Ruslan skulle bege sig till platsen varje morgon. Personen ritade ut platsen till honom. Personen sa att så fort Ruslan såg Tumsu skulle han utdela två hugg mot honom, det kanske skulle räcka. Ruslan berättade inte att han hade gjort sig av med knivarna. Efter samtalet körde Imran Ruslan till flygplatsen och Ruslan åkte till Moskva. Efter ett tag kom Imran med en telefon som han skulle ha i Sverige. Telefonen var ny och han skulle registrera den på egen hand. Innan han flög

iväg mot Sverige kom Imran varje dag och kontrollerade att allt var på plats. Imran kom och påminde konkret om vad som skulle göras.

När Ruslan tidigare hade lämnat bilen i Sandviken fanns en väska med Imrans saker i bilen. Imran bad honom ta ytterkläderna i väskan och sätta på sig dem ovanför de egna kläderna. Imran bad honom använda bankkortet och köpa biljetterna själv. Imran gav honom pengar – två eller tre tusen euro. Sedan en biljett till Köpenhamn. Avresedagen kom och de körde till flygplatsen. Han fick lämna sin ryska telefon och passet. Imran krävde att han skulle skriva ner pinkoden och lösenordet till telefonen. Imran önskade honom sedan lycka till och åkte sin väg. Ruslan begav sig till Köpenhamn. Han betalade för det bankkort han registrerade i annat namn. Från Köpenhamn tog han sig till Stockholm. Från Stockholm tog han buss till Sandviken och därefter till bilen. När han befann sig i Moskva visste han inte vad han skulle göra. Under hela resan funderade han på vad han skulle göra. Han hade tankar på att komma fram till Tumsu och prata med honom men han kände inte honom och vågade inte. Han vet att det var många försök till mord på Achmat Kadyrov som misslyckats och han bestämde att han skulle se till att det inte blev av. Det har hänt många gånger i världen att man misslyckades med sina försök på mord på olika personer. På väg till bilen visste han inte att det låg en verktygslåda som innehöll en hammare. Han var helt övertygad om att allt han köpte från Ikea var slängt tillsammans med påsen i bagageluckan. Han utgick ifrån att det enda som låg i bagageluckan var skiftnyckeln. Han planerade att vänta på platsen han blivit tillsagd. Han visste inte att han skulle gå in i lägenheten och visste inte ens var lägenheten låg. Hans tanke var att han skulle möta Tumsu på gatan och tilldela ett eller max ett par slag så det blev öppna sår. Tanken var att Tumsu skulle fly och om Tumsu inte gjorde det skulle han själv fly. Han skulle därefter dra till Moskva i enlighet med instruktioner. Han skulle förklara för dem att han försökte men misslyckades då människor kom.

I bagageluckan bakom en dunk hittade han verktygslådan och då tog han hammaren ur den. Han tog alla Imrans grejer från väskan och satte på sig de över sina egna kläder och tillbringade natten i bilen. Därefter var det en person som kontaktade honom på

morgonen. Personen stod i kontaktboken under namnet VAR. VAR krävde att han skulle åka till ett område i Gävle och videofilma för att bekräfta att han befann sig där. Han åkte till Gävle och filmade. Den dagen skulle Tumsu lämna lägenheten och han skulle försiktigt komma nära honom bakifrån och tilldela slag. Han satt i bilen och lämnade inte den. Klockan var tre eller fyra och personen VAR skrev till honom och frågade om han hade gjort det eller inte. Han skrev att han befann sig nära huset men att han inte såg Tumsu. Först frågade VAR hur det kom sig och sa sedan att det inte gjorde något och att det säkert skulle komma fler tillfällen. Sedan skrev VAR att han kunde lämna stan och vila. På E4 tillbringande han ytterligare en natt i bilen. Tidigt på morgonen åkte han till det ställe han blev tillsagd att åka till och där skulle han vänta på Tumsu. Han stod där ett tag och sedan skrev personen att han kunde åka därifrån. Då åkte han igen mot E4 men kommer inte ihåg åt vilket håll han åkte. Sedan skrev VAR till honom att planerna hade ändrats. VAR skrev att han skulle åka till Tumsus lägenhet, komma fram till porten och vänta på att dörren skulle öppnas, gå upp i lägenheten och göra allting inne i lägenheten. Medan han åkte mot Gävle berättade VAR mer detaljer om vad som skulle göras. VAR skrev att han måste göra sig av med Tumsu och att det fanns en kvinna i lägenheten. VAR skrev att kvinnan skulle misshandlas men att han inte skulle använda något övervåld då hon inte hade med det att göra. Han kom fram till bostadsområdet, parkerade bilen och gick mot Tumsus hus. Det tog sin tid och han vågade inte gå in i portgången. Personen skrev hela tiden och frågade var Ruslan var och varför han inte var i området. Han kom fram till adressen och filmade att han stod vid porten. Där stod han ett tag och det var några personer som gick ut från porten men han gick inte in. Han fortsatte att stå vid porten. Då skrev VAR till honom ”du hade tillfälle att komma in men utnyttjade inte det och att det var två personen som kommit ut från porten”. Varken då eller nu förstod han kvinnans roll. Han tänkte att det antagligen var hon som tittade från fönstret eller så var det mannen som hade koll på honom. Han såg att det var en tjetjen som stod där. Sedan kom brevbäraren och öppnade dörren. Han väntade tills brevbäraren kom ut. Ruslan kom in i porten och skrev till mannen att han var inne i porten. VAR bad honom gå upp två trappor och att dörren låg till höger. VAR beskrev namnet som stod på dörren. Han gick upp, kom nära dörren. VAR frågade honom vad som stod på

dörren. Det var två dörrar med liknande namn. Han beskrev namnet och VAR sa då att han stod fel och att han skulle sluta dumma sig. I det ögonblicket gick en man och en kvinna ut från lägenheten bredvid. Då var han tvungen att gå ut på gatan igen tillsammans med dem. Han gick tillbaka till bilen och skrev till VAR att han blev tvungen att lämna porten. Han skrev att det var några som såg honom och att det kanske var dumt att göra det inne i lägenheten. VAR insisterade och skrev att han skulle göra det som behövdes. Han gick tillbaka till porten. Kom upp och hittade lägenheten. VAR skrev att han skulle knacka och säga "polis". Han gjorde det och sedan hörde han det prassla bakom dörren och då öppnade han dörren hastigt. När han öppnade dörren såg han en kvinnlig gestalt och hon blev rädd när dörren öppnades drastiskt och försvann. Han kom in i lägenheten och såg att Tumsu låg och sov på höger sida. Han kom till sängens huvudände och tilldelade ett glidande slag mot Tumsus hjässa. Det skulle vara en spricka och blödande sår. Han hade ingen plan hur han skulle ta sig ur lägenheten då han inte förväntade att han skulle bli tvungen att göra det i lägenheten. Han visste inte kvinnans roll.

Ruslan utdelade ett slag mot Tumsu. Efter det, knappt någon sekund, vaknade Tumsu. Tumsu hoppade till andra sidan av sängen och i det här hoppet på något sätt, viftade han med benen på något sätt som träffade Ruslan på huvudet. Han blev förvånad av slaget och ramlade på Tumsu. De var då ansikte mot ansikte. Tumsu försökte stoppa in tummen i hans öga och för att inte peta ut ögat försökte han knuffa bort Tumsu. Han tog tag i håret och på något sätt lyckades han göra så att han låg i sängen och Tumsu satt på honom. Tumsu försökte tilldela slag med händerna och för att parera Tumsus slag använde han hammarens vassa del och stoppade in den vassa delen i hans nacke och tryckte till. Tumsu gjorde motstånd och försökte komma loss. Han försökte vända honom åt höger och på något sätt ramlade de ur sängen och hammaren gled ur hans hand. Han hamnade på rygg och Tumsu satte sig ovanpå. Tumsu tog tag i hammaren och utdelade några slag mot honom. Det första Tumsu frågade var var någonstans tjejen fanns och vad han hade gjort med henne. Tumsu ropade på henne och använde hennes namn men hon svarade inte. Han förstod att Tumsu blev rasande pga. det och fortsatte utdela slag mot Ruslans huvud och slagen blev mer intensiva. Efter ytterligare

slag öppnade han ögonen och hörde två manliga röster. En man gick nära honom, bredvid honom och sedan kommer han inte ihåg om Tumsu sparkade honom i huvudet innan han filmade eller efter. Mannen gick nära honom men han såg bara konturer av hans figur. Mannen skrek följande ord ”*titta Kadyrov och sedan nämndes ytterligare efternamn, Daudov. De har sett till att trycka ner på golvet och skicka hur många som helst ni kommer inte lyckas*”. Sedan öppnade han ögonen igen och han befann sig på sjukhuset. När han var på sjukhusrummet fick han frågor men minns inte vad som hände. Han minns inte hur lång tid han tillbringade på sjukhuset. Det känns svårt att berätta om allt detta.

Imran förklarade att han vände sig till Ruslan för att denne inte är tjetjen och för att han höll på med idrott (karate). Ruslan var karatemästare i Kazakstan. Det visste Imran. Han har inte jobbat för Imran tidigare. 10 000 Euro är en bra summa bara för att filma någon, speciellt när man inte behöver lägga ut egna medel för att besöka Europa. Själv tjänar Ruslan ungefär 3000-4000 euro per månad. Han hade inga indikationer på att det rörde sig om mord. Uppdraget förändrades några dagar efter att han filmade. Imran sa att Tumsu var en fiende till hans folk. Ruslan frågade inte vad Imran menade med det. Imran skulle använda knivarna efter att Ruslan distraherat Tumsu. Om Ruslan inte gjorde som Imran sa då skulle han också lämnas i skogen tillsammans med Tumsu. Imran hade kontakt med andra personer när de var i Gävle. Imran hade i Moskva hotat Ruslans familj, han sa att han visste var hans mamma bodde och jobbade, var fadern och systemen befann sig.

När han var i Groznyj, andra gången, hade mannen som kom in till lägenheten polisuniform på sig. En tröja som officerare brukar ha och mörka byxor. Det var gradbeteckningar på tröjan, den var mörkblå. Det fanns plats på axel för axelklappar. Tröjan hade inga axelklappar. Han uppgav ett namn men Ruslan minns inte. Han sa inte vad han gjorde där. Mannen sa bara att de hade anförtrott uppdraget till Imran. Han pratade alltid i ”vi” form. Han sa att det fanns en bil i Sverige av märket Mercedes och att det låg en pistol i bilen. Mannen sa att de kunde använda pistolen men att det inte rekommenderades. Mannen sa att när någon mördas med en pistol då är det en

annan enhet (i Sverige) som sköter utredningen. Han beskrev hur händelsen utvecklades om man dödar med kniv. Då brukar den vanliga polisen sköta det. Han och Imran diskuterade att två bilar körts dit samtidigt. Han minns inte hur diskussionen utvecklades. De kom inte överens om att hugga Tumsu med kniv första gången i Sverige. I samband med samtalet med mannen i tröjan sa Ruslan att han skulle göra det som han blev ombedd att göra. Att mörda med kniv. Innan mannen skulle komma sa Imran att Ruslan skulle gå med på allting. Men han hade inte den avsikten. Han visste från början att han inte är kapabel att fullfölja mord och att han inte tänkte ta på sig någon synd men då i lägenheten tänkte han inte på något. Han tittade bara på dörren eftersom det stod två män utanför. Hade han sagt emot dem då skulle han ha blivit dödad. Imran har sagt att informationen om var Tumsu befann sig kostade mycket pengar. När Imran kom med Samsung telefonen sa Imran att Ruslan skulle ladda ner apparna men han gjorde inte det. Imran tog telefonen ifrån honom och sedan kom Imran tillbaka med telefonen och alla program var nedladdade. Det fanns bara en telefonkontakt och då sa Imran att det var han. Kontakten VAR har Ruslan lagt in efter instruktioner från Imran.

Den 25 februari 2020 skulle Tumsu lämna sin lägenhet och åka till flygplatsen och möta upp en vän. Ruslan fick instruktioner och fick veta vilken lägenhet det var den dagen han skulle överfalla honom. Mannen skrev att han skulle gå två trappor upp och att lägenheten låg till höger, vilket han gjorde. Tumsu skulle vara i rummet till höger. Han skrev att rummet låg till höger. Ruslan hade ingen plan, han förväntade sig inte att gå in i lägenheten. Det gick väldigt fort. Mannen skrev att han skulle till lägenheten och insisterade. Ruslan var i sådant skick att han inte planerade något, inte ens hur han skulle ta sig ut ur lägenheten. Mannen skrev att ”den där personen brukar jobba på nätterna och med all sannolikhet sover han nu”. Efter att han dödat Tumsu skulle han misshandla kvinnan men han skulle inte använda något övervåld då hon inte hade med saken att göra. Mannen skrev att kvinnan skulle öppna dörren. Ruslan skulle knacka på dörren och kvinnan skulle öppna dörren. Egentligen hade han för avsikt att fly, men just då behövde han se till att det såg ut som att han hade försökt. Han skulle utdela ett slag mot Tumsu. När det gällde kvinnan tänkte han inte alls på henne. Han känner sig

själv och skulle inte kunna lägga sin hand på en kvinna. Han tänkte att kvinnan var inblandad. När han slog slaget stod han på sängens högra sida och Tumsu hoppade till den vänstra sidan. Ruslan ramlade över Tumsu på den vänstra sidan. Han kunde ha utdelat fler slag. Han slog mot nacken när Tumsu låg över honom.

Ruslan hade tittat på internet och sökt på "Vart ska man inte slå en människa". Den mest farliga punkten är tinningen, näspartiet och nacken. Slagen han utdelade träffade hjässan, uppe i huvudet. Han tänkte att risken med slaget inte skulle orsaka Tumsus död. Han slog också snett med hammaren. Han hade den vassa sidan av hammaren mot Tumsus nacke för att förhindra dennes slag. Han slog ett slag snett mot Tumsus huvud och han rispade honom med hammarens vassa del när han hade Tumsu ovanpå sig. Skadan i pannan måste ha uppkommit genom att Tumsu slog sig mot golvet när han ramlade ur sängen.

Ruslan erbjöds 10 000 Euro och har även fått pengar i olika omgångar som motsvarar ungefär 7-8 000 Euro. Från början var överenskommelsen att de pengarna han fick löpande ej skulle dras av då det skulle vara omkostnader. När uppdraget ändrades, erbjöds han ytterligare 50 000 Euro för att slutföra uppdraget. Det var Imran som erbjöd honom pengar när de var i Sverige. Han skulle få 50 000 för det han skulle hjälpa Imran med. När de träffades i Moskva sa han inget om ytterligare pengar utan bara 50 000. Det enda han själv betalade för var bussbiljetten mellan Moskva och Groznyj. Resten har uppdragsgivaren betalat för, även hotell och knivarna.

Den här berättelsen nämnde Ruslan inte från början. Han var orolig för hans släktingars skull och de närmaste. Från början berättade han i stora drag att Tumsu hade bjudit in honom i lägenheten och misshandlat honom. Kärnan i historien var det Imran som hade sagt vad han skulle säga. När Ruslan var på väg till Sverige för andra gången sa Imran att om något går snett eller om han greps skulle han berätta den versionen. Han blev tillsagd att säga så. I polisförhör den 13 maj 2020 berättade han som han har gjort vid tingsrätten. Han hade inte haft någon kontakt med sina nära och kära och han tänkte söka asyl i Sverige.

Elmira Chapiaeva

Hon lärde känna Tumsu via internet. Hon skrev till honom angående sin bror. Tumsu svarade. De träffades en eller två gånger. Hon bodde då i Nice. En dag kom Muslim (hennes f d man) och ville hämta barnen. Elmira talade med Tumsu. Mot kvällen tittade hon på Tumsus video eller hans direktsändning. Muslim kom in och var chockad. Han stod bakom Elmira och frågade vad det var. Hennes dotter kom in och då visste de att hon umgicks med Tumsu. Dottern pekade på Tumsu och sa att det var mammas pojkvän. Muslim förstod att någonting inte stämde. Han tittade på henne, pratade med barnen och sedan skulle han gå. Muslim kom några dagar senare och frågade om Elmira kunde skriva till Tumsu. Elmira frågade varför och fick till svar att det var bara så. Muslim planerade att ta barnen. Han åkte med barnen i oktober 2019 till Tjetjenien med barnen. Mariam kom och snokade i vad som hände. Hon frågade om Elmira och Tumsu hade träffats. Mariam började fråga om Tumsu ringt. Hon skickade även smileys till Tumsu som om det var från Elmira. Mariam verkade vilja känna Tumsu mera. Hon ville följa med Elmira till Gävle. Mariam frågade inte mer. Muslim hade tagit med barnen till Tjetjenien. Elmira bodde i Frankrike. Mariam började rapportera om varje steg som Elmira tog, Hon rapporterade till sin egen man och till Muslim.

När Muslim hade åkt med barnen den 5 oktober 2019 kände hon sig ensam. Hon kunde inte besöka barnen. I början när han tog barnen anmälde Muslim henne och då kunde hon inte åka dit. Det var vad han sa till henne.

Att hon träffade Tumsu i februari 2020 var för att han bad henne komma. Muslim ville att hon skulle åka dit, för att straffa Tumsu. Hon skulle säga till när Tumsu gick ut. Muslim hade en hållhake på henne och lät henne inte prata med barnen om hon ifrågasatte och inte gjorde som han sa. Muslim sa att Tumsu skulle misshandlas. Det pratades inte om mord. Om Tumsu hade resehandlingar skulle han kommit till henne istället. Elmira hade sina studier och det skulle bli stressigt att åka. Om Tumsu fick lida skulle han få uppehållstillstånd och det skulle vara bra. Hon berättade inte för Tumsu att Muslim ville skada honom. Hon var rädd för skilsmässa och att Tumsu skulle bli

arg. Hon sa till Tumsu att den 25 februari 2020 skulle funka för henne att åka dit. Tumsu bokade biljetten. Hon kom till Sverige den 25 februari 2020 och åkte till Gävle samma kväll. Den 26 februari 2020 hade Elmira kontakt med Mariam och Muslim. När Tumsu kom på morgonen och skulle lägga sig och sova reste sig Elmira och duschade och bad sin bön. Hon började koka kaffe och satte på telefonen. Då fick hon ett sms. Hon fotade kastrullen med kaffe. Mariam fick bilden. Mariam och Muslim var tillsammans. Sedan frågade Mariam vad Tumsu gjorde. Elmira sa att han sov. Då kopplades Muslim in. När han pratade förstod hon att det var han som pratade då han är hård i språket. Han bad henne öppna dörren åt honom idag. Det kom plötsligt. Hon var orolig och började bli nervös. Hon sa att hon inte ville. Det skulle inte vara någon som bara skulle komma in. Hon sa till Muslim att hon inte ville öppna dörren. Han ringde och hon lyssnade för det mesta. Det var han som pratade. Hon andades djupt i luren. Muslim sa att någon skulle komma men han sa inte vem. Hon började gråta litegrann och han sa lugna ner dig din dumbom och bad henne sätta på sin hjärna. Muslim sa att det inte är någon som ska mördas. Han sa att alla kommer må bra och Muslim kommer bli nöjd och att Tumsu kommer få uppehållstillstånd samt att hon skulle få barnen tillbaka. Han sa att om hon inte öppnade dörren skulle hon varken se eller höra sina barn mer. Han började övertala henne och pressade henne. Han sa att om hon inte öppnade dörren skulle hon inte få umgås med barnen och att det var hans ”mansord”. När personen knackade skulle hon öppna dörren. Muslim sa att han inte kommer att mörda Tumsu. Hon frågade om personen och han sa att personen är en idrottare. Hon frågade om det fanns en kniv eller pistol i bilden. Han var tydlig på den punkten att det inte fanns något och att personen bara skulle slå med händerna. Då litade hon på honom men sedan sa Muslim att hon skulle stå och inte skrika och att killen skulle slå henne i huvudet. Då sa hon att hon kunde dö. Han sa att hon är en rätta som definitivt kommer att överleva. När hon var gift med honom slog han henne i tinningen och hon har fortfarande ett 4 cm stort ärr. Han sa då att hon inte dog då och inte heller kommer hon dö nu. Hon gick inte med på det och han sa då att de skulle bryta hennes käke, näsa och att hon skulle svimma. Hammare var inte med på tapeten alls. Kniv och pistol var han tydlig att de inte skulle finnas. Hon litade på honom av någon anledning.

Hon kanske tog några bilder av lägenheten. Hon satt vid bordet och klickade bara runt. Muslim sa att killen kommer att misshandla Tumsu. Fotona eller bilderna på lägenheten skulle de ha för att slå Tumsu. Det skulle underlätta för den som kom in att slå Tumsu.

Det knackade på dörren och hon hörde inte riktigt men tror att det var från polisen. Hon förstod att det var killen som Muslim pratade om. Hon släppte in mannen. Hon blev rädd då de började slåss mot varandra. Hon hörde att det pågick ett slagsmål därinne men hon såg inte och gick in när det var över och Tumsu filmade. Hon hörde Tumsu som frågade vad han hade gjort med hans kvinna och den andra svarade inte. Hon fick i det ögonblicket ett sms där de frågade vad som hände. Hon sa då med stolthet att ”min slår din”. Hon fick ett till sms där det stod ”låt dem slåss, lägg dig inte i”. Tumsu frågade hur han tog sig in och den andra sa att han ej skulle slå honom. Tumsu slutade då slå honom. Sedan frågade Tumsu ännu en gång hur han tog sig in och då svarade han att tjejen öppnade dörren. Tumsu frågade vilken tjej. Tumsu ropade på henne två gånger och hon var rädd. Hon svarade inte. Tumsu ringde någon och tilltalade personen som bror och bad honom komma. Tumsu började prata och ställa frågor men då reste hon sig och gick ut. Efter att hon gick ut började hon knacka på dörrarna som sitter mittemot deras. Det var ingen som låste upp och hon såg sig omkring och på höger sida fanns det en dörr till. Hon började knacka igen och det var en tjej, Mariam Al-Rahhoum, som öppnade men hon gjorde inte det med detsamma. Elmira sa att en person slogs med hennes man och att hon skulle ringa ambulans och polis. Hon frågade om hon fick gå in till grannen och grannen sa ja. Tjejen ringde någon, men det var inte polisen. Sedan kom polisen. Sms-meddelandet hon fick när Tumsu höll på att filma var från Muslim. Hon pratade med grannen, tjejen och tjejen förstod inte. Hon nämnde inte ordet ”knife” och gjorde inga gester. Varken som om mannen hade träffats med hammare eller kniv.

Det var först när hon sa att Tumsu sov som Miriam och Muslim meddelade att hon skulle öppna dörren.

Tumsu berättade att det fanns en hotbild mot honom. Han sa att Kadyrov och andra ville döda honom men han sa inte varför. Han berättade historier om när han var i Tjetjenien och blev kidnappad. Första gången hon tog kontakt med Tumsu hade hon sett ett videoklipp om att personen försvunnit spårlöst eller blivit offer något sådant. Hon tyckte mycket om videon och det var på grund av den videon hon tog kontakt med honom? Hon förstod vilken kritik han riktade mot Tjetjenien. Hon känner till att tjetjenska regimkritiker antingen kan bli dödade eller straffade. I oktober 2019 bad Muslim henne att skriva till Tumsu. Han använde barnen för att tvinga henne. De, Muslim och Mariam bad henne i januari att lägga något i Tumsus mat. Hon sa att hon inte lagade mat och att Tumsu inte köpte mat utan de åt på restaurang fast hon lagade mat flera gånger.

Förhör med vittnen

Mariam Al-Rahhoum

Den dagen precis som alla andra dagar satt hon hemma. Plötsligt ringde det på dörren och det var en tjej. Genom titthålet kunde hon se att tjejen eller kvinnan var mycket spänd. Hon var onormal. Mariam öppnade dörren och kvinnan sa att mannen var stucken hemma. Kvinnan frågade om hon kunde komma in till henne då hon var rädd. Hon tillät kvinnan komma in, stängde dörren och ringde därefter till polis och ambulans. Mariam har inte sett kvinnan tidigare men hon var från samma våning. Hon sa på engelska att hennes man var stucken. Mariams engelska är sådär men hon förstod att det var det kvinnan sa. Då gestikulerade hon också och det var inte bara ord. Mariam uppfattade det som att hennes man hade blivit stucken hemma. Hon sa ”knife”. Kvinnan svimmade.

Adam Holm

Han kommer från Tjetjenien. Att han har ett svenskt namn beror på att han bytt namn. Han har känt Tumsu i över ett år och de lärde känna varandra i Sverige. Han är också en av de som inte håller med den regim som är i Tjetjenien och det förde ihop dem.

När det gäller Tumsus verksamhet känner alla till den. Han är en bloggare som kritiserar regimen i Tjetjenien. Man får inte säga ett ord om regimen, även de som bor i andra länder. Tumsu är ett språkrör för de personer som inte själva kan säga något om regimen. Han hjälper till att uttrycka deras åsikter trots hot och faror. Tumsu är en viktig person men det finns flera andra personer som också är viktiga. När det gäller Tumsus personliga säkerhet, vet denne bäst om han vidtar tillräckliga åtgärder. Folk kände inte till att Tumsu bodde i Gävle. Ett fåtal personer visste om det och Tumsu kände förtroende för dem. Han hörde talas om Elmira Chapiaeva efter händelsen. Innan det hörde han inte talas om henne överhuvudtaget. Tumsu har förtroende för honom när det gäller vissa saker men kanske inte andra. Han berättade vissa saker och inte andra men Tumsu hade fullt förtroende för honom. Den 26 februari 2020 befann Adam sig hemma med barnen och fick ett samtal av Tumsu om att han hade blivit överfallen. Vid det ögonblicket åkte han hemifrån och ringde polisen. Han hade polisen i luren och körde till Tumsus lägenhet. Han hann dit före polisen. Det tog 10–15 minuter. Han rusade ut i väldig hastighet och han vet inte hur fort han körde. När han var på väg dit på en bensinstation såg han en polisbil och han sa till dem att det rörde sig om överfall mot Tumsus liv och att de skulle följa med honom. Polisen svarade att de inte kunde följa med honom och han körde iväg själv. Han parkerade direkt utanför porten. Porten var stängd. Han fick hjälp att öppna porten. När han kom upp till lägenheten såg han Tumsu liggande på vänster sida i hallen precis när han kom in. Sedan sprang han in i rummet och såg en person som låg där. När han såg personen på golvet var han hundra procent säker på att han var död. Han gick till Tumsu och frågade om det fanns någon annan i lägenheten. Tumsu svarade nej och bad om att få vatten. Han gick till köket och gav Tumsu vatten. I det ögonblicket sa Tumsu att han skulle ringa ambulans då han var nära på att tuppa av. Ambulansen kom fem minuter senare. Tumsu var nedblodad. Han hade sår på huvudet. Det var inte så mycket blod på honom men det fanns blod. Det var inte i ansiktet men på huvudet/hårbotten. Det var en tumultartad situation och Adam var i panik. Han la inte märke till skadorna. Man behövde ingen berättelse utan det var glasklart vad som hade hänt. Det var en person som anfallit Tumsu och Tumsu var i en svår situation. Det fanns inget tillfälle för Tumsu att berätta i det tillståndet han var i. Tumsu sa att

han sov och hade blivit överfallen i sömnen. Nu vet Adam vad som har hänt och det är därför svårt att särskilja vad Tumsu sa i ögonblicket och vad han vet nu så tror han att de fått tag på någon information som har med honom att göra. Han utgår från det då de kontaktat hans syster etc. De försökte få ut information från släktingar om Tumsu. Om de tagit reda på saker och ting om honom kan han tänka sig att de fått information om Tumsu tidigare.

Chefsanalytiker Kennet Alexandersson har hörts.

Skriftlig utredning

Åklagaren har gått igenom och redogjort för den skriftliga bevisning som åberopats.

Rättsintyg

Utlåtande

Med stöd av vad som framkommit av undersökningen av Abdurakhmanov, Tumsu och övrigt utredningsunderlag, avger jag följande utlåtande angående:

Undersökningsfynd

Sårskador i ansiktet (fotodokumentation, FD-läkarundersökning), i nacken (fotodokumentation, FD-läkarundersökning) i hjässan (patientjournal, fotodokumentation, FD-läkarundersökning), på bröstkorgens vänstra sida (patientjournal, fotodokumentation, FD-läkarundersökning), vänstra armhålan (FD-läkarundersökning), på armarna och händerna (fotodokumentation, FD-läkarundersökning), på benen och fötterna (fotodokumentation, FD-läkarundersökning).

Blåmärken i ansiktet (fotodokumentation, FD-läkarundersökning), på vänstra axeln (fotodokumentation, FD-läkarundersökning), på båda knäna (fotodokumentation, FD-läkarundersökning) samt på högra stortån (fotodokumentation, FD-läkarundersökning).

Skadornas uppkomstsätt 1

Skadorna i nacken och skadorna på bröstkorgens vänstra sida har haft utseende som starkt talar för att de uppkommit till följd av tangentiell inverkan av föremål med mer eller mindre spetsig anläggningsyta och har således haft karaktären av rispor.

Skadan i skalpen har haft utseende och placering som talar för att den uppkommit till följd av slag med någon form av tillhygge. Skadedokumentationen tillåter inte bedömning avseende träffytans beskaffenhet på det förmodade tillhygget.

De övriga sårskadorna har haft utseende som talar för inpressning och/eller inpressning med samtidig tangentiell verkan av föremål med markerad, möjligen halvvass kant.

Blåmärkena på knäna har haft utseende och placering som kan tala för uppkomst i samband med islag vid framåtfall i samma plan.

De övriga blåmärkena har varit av ospecifik karaktär, där det endast kan sägas att de härrör från någon form av trubbigt våld.

Den sammantagna skadebilden talar för att åtminstone merparten av skadorna uppkommit under någon form av handgemäng där inverkan av föremål med markerad eller halvvass kant har förekommit.

I frånvaro av förhör med den misstänkte och målsäganden kan skadebilden inte ställas i relation till något uppgivet händelseförlopp.

Tidpunkt för skadornas uppkomst 1

Skadedokumentationen talar inte emot att skadorna kan ha uppkommit vid den angivna tidpunkten 2020-02-26.

Skadornas svårighetsgrad 2

Det finns inga hållpunkter för att de påvisade skadorna har medfört att Abdurakhmanov befunnit sig i livshotande tillstånd.

Sårskadan i skalpen kommer med stor sannolikhet att efterlämna ett ärr. Det är möjligt att några av de övriga skadorna också kommer att ge upphov till ärrbildningar. Bestående kroppsliga men av annan typ är inte att förvänta.

Uppsala 2020-03-20
Ingemar Thiblin, överläkare

Kompletterande rättsintyg

Utlåtande

Med stöd av skadedokumentationen som redovisats i ärende Z20-E0085 och kompletterande uppgifter från förhör med målsägande och den misstänkte avger jag härmed följande kompletterande yttrande:

att skadebilden visar att målsäganden utsatts för ett flertal separata skadeinverkningar på huvudet, varav två, en i hjässan och en i pannan, varit hudgenomgående och behandlats genom att sys,

att de sydda sårskadorna härrör från någon form av yttre mekanisk inverkan, och företett karakteristika som inte talar emot att det rört sig om slag med den aktuella hammarens "vassa del",

att en av de sydda sårskadorna (den i hjässan) har haft form som möjligen talar för att våldsinverkningen haft karaktären av "snedträff", vidare

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2
EL

DOM
2021-01-08

B 661-20

att den sydda sårskadan i hjässan haft placering som talar för uppkomst genom slag och som talar emot uppkomst genom islag vid fall,

att den andra sydda sårskadan (den i pannan) haft placering förenlig med såväl slag (till exempel med den aktuella hammarens "vassa del") som islag vid framåtfall,

att skadebilden i övrigt varit ospecifik avseende skadornas uppkomstsätt (se föregående yttrande (Z20-E0085),

att skadebilden således är förenlig med uppgiften om ett slag med tillhygge, t.ex. hammare, mot skallens övre del,

att fynd som kan kopplas till uppgiften om ett stort antal "intensiva" (tolkas av undertecknad som *kraftfulla*) hammarslag mot huvudet inte är dokumenterade, slutligen

att rättsmedicinska bedömningar endast görs på faktiskt uppkomna skador i relation till faktiskt uppgivna händelseförlopp, varför den andra särskilda frågeställningen inte besvaras, vilket härmed intygas.

Uppsala 2020-09-11

Ingemar Thiblin
Överläkare

Tingsrättens bedömning

Inledning

Det är till att börja med klarlagt att Tumsu Abdurakhmanov har utsatts för ett angrepp enligt vad åklagaren har påstått samt att det är Ruslan Mamaev som är gärningsman.

Det är vidare klarlagt att Elmira Chapiaeva har etablerat kontakt med Tumsu Abdurakhmanov, fotograferat i dennes bostad och skickat bilderna till andra personer, samt släppt in Ruslan Mamaev i Tumsu Abdurakhmanovs bostad den 26 februari 2020.

Motivbild

Gärningen har föregåtts av en noggrann och omsorgsfull planering. Åklagaren har redogjort för att flera personer har varit inblandade, däribland mannen som uppträdde

som militär i Groznyj, personer som har köpt och transporterat en personbil till Sandviken, Muslim Benaev och kontakten VAR. Det har varit möten i Groznyj, Moskva och Italien. Det har förekommit flera resor med flyg och tåg, man har köpt en personbil i Litauen och transporterat den till Sandviken, sannolikt var ytterligare en personbil transporterad till Sverige. Det har varit en rekognoserings-resa till Gävle. Det har varit omkostnader för hotell och fickpengar till Ruslan Mamaev. Han har därtill erbjudits sammanlagt 60 000 euro som betalning. Allt detta har styrkts genom åklagarens bevisning och Ruslan Mamaevs uppgifter. Det framstår som självfallet att det ligger en penningstark makt bakom denna planering och dessa omkostnader.

Tjetjenien är en delrepublik i den ryska federationen och president är Ramzan Achmatovitj Kadyrov. Tumsu Abdurakhmanov har genom bland annat sin blogg framfört kritik mot den styrande regimen i Tjetjenien och han är enligt flera uppgifter, däribland Säpos analys i detta mål och vittnet Adam Holm, en känd och ledande kritiker av regimen i Tjetjenien. Tumsu Abdurakhmanov har riktat kritik mot Achmat Kadyrov, före detta president i delrepubliken Tjetjenien och pappa till den nuvarande presidenten. Detta ledde till att talmannen i Tjetjeniens parlament, Magomed Daudov uttalade en "blodshämnd" mot Tumsu Abdurakhmanov i mars 2019. Detta har filmats och visats på sociala medier. Den 20 minuter långa filmen som har förevisats styrker detta. Enligt Säpos uppgifter är det belagt att Tumsu Abdurakhmanov har miljoner följare på olika sociala plattformar och är en viktig informell makthavare/opinionsbildare; Tumsu Abdurakhmanov har enligt uppgifter i media omkring 350 000 följare på Youtube (att jämföra med Tjetjeniens befolkning på omkring 1,5 miljoner invånare).

Det finns inget som talar för att Ruslan Mamaev skulle ha några egna motiv till gärningen utan han har handlat enligt uppdrag. Den enda motivbild som finns är den som åklagaren framhållit, nämligen Tumsu Abdurakhmanovs kritik mot de styrande i Tjetjenien och den "blodshämnd" som Magomed Daudov uttalade mot Tumsu Abdurakhmanov på den omtalade videon. Ruslan Mamaev har även berättat att Imran Khaskhanov och den man de mötte i Groznyj talade i "vi" form och att Imran har

uttryckt att han har överordnade. Enligt Ruslan Mamaev har Imran Khaskhanov uppgett att Tumsu Abdurakhmanov var fiende till hans folk.

Bedömning av själva gärningen

Tumsu Abdurakhmanov angreps när han sov. Han har beskrivit att han vaknade av kraftiga slag mot huvudet. Ruslan Mamaev satt på honom. Tumsu Abdurakhmanov har berättat om ett handgemäng och brottningsmatch samt att de hamnade på golvet. Tumsu Abdurakhmanov fick där tag i hammaren och slog Ruslan Mamaev i huvudet. Tumsu lyckades överbemannas Ruslan. Vad gäller attacken i sovrummet är den utsaga Tumsu lämnat tydlig, stabil, utförlig och detaljerad. Den är begriplig, har varit av viss längd och berättats eftertänksamt och noggrant. Tumsu har framfört sin berättelse på ett återhållsamt sätt och hans berättelse stöds av den tekniska utredningen, DNA spår, blodstänk, rättsintyg och fotografier på skadorna. Enligt rättsintyget finns en större skada på hjässan som motsvarar Tumsus uppgifter om hammarslag, Intryckningsskador i pannan beskrivs av läkaren att de möjligen kan ha uppkommit dels av hammarslag eller genom islag. Men varken Tumsu eller Ruslan har lämnat någon uppgift som talar för att Tumsu skulle ha fått skadan när han t ex föll till golvet, vilket försvaret har spekulerat i. Slutsatsen kan inte bli annan än att även skadan i pannan har orsakats av hammaren, vilket inte motsägs av rättsläkarens intyg. Tumsu Abdurakhmanov har beskrivit att brottningsmatchen mellan de båda handlade om att antingen skulle Tumsu dö eller så skulle han övermanna Ruslan. Han slogs för sitt liv.

Ruslan Mamaev har lämnat en annan berättelse av vad som hänt i sovrummet där han framhållit att Tumsu enbart skulle ha fått ett slag som träffade snett och att Tumsu efter att han fått ett slag på huvudet med hammaren skulle ha, liggandes i sängen hoppat från den högra till den vänstra sidan samtidigt som han sparkat ut ett ben i luften och att den foten träffat Mamaev med kraft men Ruslan föll inte till höger som är mer naturligt utan gjorde snarare en slags tur i luften från höger till vänster av sängen och landade rakt på en liggande Tumsu. Det är en motsägelsefull och svårbegriplig förklaring. Tumsu Abdurakhmanov har talat om kraftiga slag i skedet när han vaknade och att Ruslan Mamaev då satt grensle över honom. Ruslan Mamaevs

förklaring till varför han hamnade ovanpå Tumsu Abdurakhmanov i sängen är inte sannolik utan förefaller vara en efterhandskonstruktion för att förklara Tumsus uppgift om att Ruslan satt grensle över denne vid det inledande skedet.

Tingsrätten sätter sammantaget tilltro till Tumsu Abdurakhmanovs uppgifter. Tingsrätten finner att Tumsu Abdurakhmanovs skador har orsakats av Ruslan Mamaev och att händelseförloppet var det som Tumsu Abdurakhmanov har beskrivit.

Hur ska gärningen rubriceras

Tumsu Abdurakhmanov skador har inte varit livshotande. Emellertid anser tingsrätten att slag med hammare mot huvudet är ett farligt våld och kan med stor sannolikhet leda till döden. Här kan jämföras med Ruslan Mamaevs skadebild och rättsintyg där läkaren skriver att *”de påvisade skadorna har inte varit omedelbart livshotande, men det sammantagna tillståndet har varit intensivvårdskrävande och bedöms ha utgjort en beaktansvärd risk för dödlig utgång om vårdåtgärder inte vidtagits”*. - De skador som det handlar om är skador i huvudet och i ansiktet som enligt rättsläkaren har uppkommit till följd av skarpt eller trubbigt våld. Att de orsakats av den hammare som Tumsu Abdurakhmanov använde när han slog Ruslan Mamaev kan inte ifrågasättas. Det är alltså samma hammare som Ruslan Mamaev använde mot Tumsu Abdurakhmanov.

Enligt tingsrättens bedömning har det förelegat en konkret fara för att Tumsu Abdurakhmanov skulle ha avlidit till följd av det våld som Ruslan Mamaev utövade.

Fråga om Ruslan Mamaevs uppsåt

Ruslan Mamaev har förnekat att han har haft uppsåt att döda Tumsu Abdurakhmanov. Han har berättat att när han stod på gatan så var hans tanke att han skulle möta Tumsu på gatan och utdela ett eller max ett par slag så det blev öppna sår. Tanken var att Tumsu skulle fly och om Tumsu inte gjorde det skulle han själv fly. Han skulle därefter dra till Moskva i enlighet med sina instruktioner. Han skulle förklara för dem att han försökte men misslyckades då människor kom. Trots detta gick han in i trapphuset och följde instruktionerna att knacka på Tumsu Abdurakhmanovs dörr. Ruslan Mamaev

har sagt att när han kom in i lägenheten skulle han utdela ett slag med hammaren så att Tumsu vaknade. Denne skulle sedan ställa sig i ett hörn och Ruslan Mamaev skulle fly.

Ruslan Mamaevs förklaringar om sina avsikter framstår som tillrättalagda och som rena bortförklaringar. Här tar tingsrätten även med i bedömningen att Ruslan Mamaev fram till i mitten av maj månad 2020 höll fast vid en helt annan historia än den han har berättat vid tingsrätten.

I sammanhanget är det inte oväsentligt att Ruslan Mamaev redan i januari rekognoserat Tumsu Abdurakhmanovs bostad och omgivning samt att han såväl i Moskva, Groznyj och Milano varit med om planerna när det gällde att mörda Tumsu Abdurakhmanov och har accepterat uppdraget. Därtill blev han erbjuden en stor summa pengar för mordet.

Tingsrätten finner att angreppet mot Tumsu Abdurakhmanov avbröts på grund av dennes motstånd och försvar samt att Ruslan Mamaev gav upp när han blev överbemannad av Tumsu Abdurakhmanov. Enligt Tumsu Abdurakhmanov skulle antingen han dö eller så skulle han övermanna Ruslan. Tumsu har sagt att han slogs för sitt liv.

Vad som också motsäger Ruslan Mamaevs uppgifter om avsaknad av uppsåt att döda är hans slagningar på internet. ”*på dödliga punkter på kroppen, de 15 farligaste punkterna på människokroppen, har far man inte slå!, människokroppens farligaste punkter och dödlig beröring*”. Hans förklaringar till dessa slagningar framstår som något ansträngda och är inte trovärdiga.

Sammantaget finner tingsrätten att Ruslan Mamaev hade ett uppsåt att döda Tumsu Abdurakhmanov. Att brottet inte fullbordades beror att Tumsu Abdurakhmanov lyckades försvara sig och därigenom förhindra att brottet fullbordades.

Ruslan Mamaev ska dömas för försök till mord.

Åtalet mot Elmira Chapiaeva

Elmira Chapiaeva har vidgått att hon har etablerat kontakt med Tumsu Abdurakhmanov. Hon har aktivt medverkat till att hon fanns på plats den 26 februari 2020 i Gävle och hos Tumsu Abdurakhmanov i hans lägenhet. Elmira Chapiaeva var i kontakt med Muslim och Mariam. Dessa vidarebefordrade hennes uppgifter till personer som stod i kontakt med Ruslan. Att hon skulle bli hämtad på Arlanda av Tumsu kände Ruslan till. Ingen annan än Elmira skulle ha kunnat förmedla den uppgiften. Hon fotograferade Tumsu Abdurakhmanovs bostad och skickade bilderna till andra personer vilket underlättade för Ruslan Mamaev att hitta i bostaden. Hon var den som släppte in Ruslan Mamaev i Tumsus lägenhet. Hon lämnade lägenheten först när Tumsu hade överbemannat Ruslan och hade filmat denne samtidigt som han avkrävde uppgifter om dennes uppdragsgivare.

Elmira Chapiaeva har uppenbarligen varit införstådd med att Tumsu Abdurakhmanov skulle knivdödas; vilket var planen från början. Till vittnet Mariam Al-Rahhoum hade Elmira sagt att mannen var stucken. Mariam har sagt att hennes engelska inte är så bra men att hon förstod att det var det Elmira menade, samt att hon gestikulerade, Mariam har visat på vilket sätt. Elmiras uppgifter om att Tumsu Abdurakhmanov skulle bli slagen med knytnävarna finner tingsrätten vara en efterhandskonstruktion som kan lämnas utan avseende.

Elmira Chapiaevas agerande och medverkan har varit en nödvändig faktor och förutsättning för Ruslan Mamaevs mordförsök.

Elmira Chapiaeva ska dömas för medhjälp till försök till mord.

Skadestånd

Enligt Brottsoffermyndighetens praxis uppgår vanligtvis kränkningersättningen vid mordförsök till 100 000 kr. Tumsu Abdurakhmanov har hävdatt att det bör vara en förhöjd ersättning utifrån att det var en omsorgsfull planering bakom gärningen, att det

skedde överraskande och oväntat samt att det skedde i offrets hem. Tingsrätten kan dela den uppfattningen men i beaktande av att gärningen inte åstadkom livshotande eller allvarliga skador finner tingsrätten att Tumsu Abdurakhmanov skäligen är tillgodosedd med 125 000 kr. I avsaknad av närmare utredning bestämmer tingsrätten ersättningen för sveda och värk till skäliga 15 000 kr.

Beträffande ersättning för att polisen beslagtog datorerna under en längre tid finner tingsrätten att det inte kan finnas ett sådant samband mellan beslaget och Ruslan Mamaevs gärning att han kan åläggas skadeståndsskyldighet för dessa. Tumsu Abdurakhmanov kunde därtill ha krävt att beslaget av datorerna på ett tidigt stadium hävdades. Ersättning för datorer kan därför inte utgå.

Förverkande m m

Förverkandeyrkandena är lagligen grundade och ska bifallas. Bevisbeslagen ska bestå till dess domen vunnit laga kraft.

Påföljder

Straffvärde

Tingsrätten finner att gärningen, även om Tumsu Abdurakhmanov inte blev allvarligt skadad, har ett högt straffvärde. Gärningen var välplanerad och har präglats av en viss förslagenhet. Tingsrätten finner att straffvärdet motsvarar fängelse 10 år.

Ruslan Mamaev

Tingsrätten har inhämtat yttrande från frivården och migrationsverket. Annan påföljd än fängelse kan inte komma ifråga. Tingsrätten finner att fängelsestraffets längd ska sättas till 10 år.

Elmira Chapiaeva

Tingsrätten har inhämtat yttrande från frivården och migrationsverket samt en rättspsykiatrisk utredning. Elmira Chapiaeva har inte behov av rättspsykiatrisk vård och

hon led inte av en allvarligt psykisk störning vid gärningstillfället. Annan påföljd än fängelse kan därför inte komma ifråga. Tingsrätten finner att fängelsestraffets längd ska sättas något lägre än för Ruslan Mamaev och bestämmer tiden till 8 år.

Utvisning

Varken Ruslan Mamaev eller Elmira Chapiaeva har någon anknytning till Sverige. De har kommit hit enbart för att begå brott mot Tumsu Abdurakhmanov. Ruslan Mamaev har uppgett att han har för avsikt att söka asyl i Sverige men enligt migrationsverket är det fastställt att Italien är ansvarig stat för Ruslan Mamaevs ansökan om asyl. Detta enligt reglerna i Dublinförordningen.

Tingsrätten finner att det inte finns några skäl som talar emot utvisning av Ruslan Mamaev och Elmira Chapiaeva. De ska utvisas och förbjudas att återkomma till Sverige. Elmira Chapiaeva har yrkat att utvisas till Frankrike; det blir dock en fråga vid verkställigheten av utvisningen.

Häktning

Ruslan Mamaev och Elmira Chapiaeva ska kvarbli i häkte på grund av flyktfara.

Sekretess

Sekretessen ska bestå avseenden § 7-intyget, Elmira Chapiaeva, samt uppgifterna i den rättspsykiatriska utredningen, förutom sidan 1-2 som föredragits inför öppna dörrar.

Tumsu Abdurakhmanov har yrkat att de delar av förhören med honom och Elmira Chapiaeva som hållits inom stängda dörrar skall vara fortsatt sekretessbelagda med stöd av 21 kap 5 § OSL. I Norstedts kommentar (JUNO) till nämnda paragraf sägs följande: ”Paragrafen innehåller en sekretessbestämmelse till skydd för utlänningar. Med utlänning förstås både utländsk medborgare och statslös. Bestämmelsen tar sikte på varje slag av uppgifter som rör utlänningar, oavsett i vilket sammanhang uppgifterna förekommer. Som förutsättning för sekretessen gäller ett rakt kvalificerat skaderequisit. För sekretessen krävs att det kan antas att röjande av uppgiften skulle medföra att någon utsätts för övergrepp eller annat allvarligt men. Dessutom fordras att risken för skada skall vara föranledd av förhållandet mellan

utlännningen och utländsk stat eller myndighet eller organisation av utlännningar.

Endast en relativt allvarlig skada ska leda till sekretess. Enligt vad föredragande statsrådet uttalade i förarbetena till bestämmelsen (prop. 1979/80:2 Del A s. 209) krävs å andra sidan inte någon högre grad av sannolikhet för sådan skada för att sekretessen ska gälla. Redan en beaktansvärd skaderisk är tillräcklig. Som ett typexempel på fall där sekretess bör gälla är att röjande av uppgifter om en politisk flykting här i landet leder till repressalier mot flyktingen eller hans nära anhöriga i hemlandet.”.

Tumsu Abdurakhmanov har hävdatt att han är förföljd och om vissa uppgifter som förekom i det inledande förhöret blir offentliga, kan de användas för att utöva påtryckningar mot hans släktingar.

Tingsrätten kan inte utesluta att Tumsu Abdurakhmanov, eller hans släktingar, riskerar förföljelse om vissa uppgifter blir offentliga. Förhören inom stängda dörrar skall därför fortsatt vara sekretessbelagda.

Vittnesförhöret med Kennet Alexandersson ska fortsatt vara sekretessbelagt med stöd av 15 kap 1 § OSL.

Den videosekvens som har spelats upp inom stängda dörrar ska vara fortsatt sekretessbelagt med stöd av 21 kap 1 § OSL.

Rättegångskostnader

Åklagaren har yttrat sig över kostnadsräkningarna och inte haft någon erinran. I beaktande av den tid som utredningen pågått samt målets art och karaktär med en omfattande och av förståeliga skäl, svärgenomtränglig förundersökning finner tingsrätten att försvararkostnaderna och målsägandebiträdets kostnader är rimliga och skall i sin helhet dömas ut.

Brottsofferfond

Eftersom de tilltalade döms för brott med fängelse i straffskalan ska de, var och en, utge lagstadgad ersättning till brottsofferfonden.

GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2
EL

DOM
2021-01-08

B 661-20

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga

Ett överklagande ska vara inkommet till tingsrätten senast den 1 februari 2021.

Överklagandet prövas av Hovrätten för Nedre Norrland

Anita Wallin Wiberg

Avräkningsunderlag se bilagor



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19870619	Datum för dom/beslut 2021-01-11
Efternamn Chapiaeva	Förnamn Elmira Baoudinovna

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2020-03-06	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress
Lantmäterigatan 4
Telefon
026-17 67 00

Öppettider
måndag - fredag
09:00-16:00

Postadress
Box 1194
801 36 Gävle

E-post
gavle.tingsratt@dom.se
Webbplats
www.gavletingsratt.domstol.se

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19900884-9235	Datum för dom/beslut 2021-01-11
Efternamn Mamaev	Förnamn Ruslan

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2020-02-26	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Nationella åklagaravdelningen
Riksenheten för säkerhetsmål
Chefsåklagare Per Lindqvist

Ansökan om stämning

2020-10-29

Sida 1(14)

Handling 462

Ärende AM-29612-20

Handläggare 830-1

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

GÄVLE TINGSRÄTT

EL

GÄVLE TINGSRÄTT

EL INKOM: 2020-12-18

MÅLNR: B 661-20

INKOM: 2020-10-29

MÅLNR: B 661-20

AKTBIL: 159

Gävle tingsrätt

Box 1194

801 36 Gävle

Mål B 661-20

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Chapiaeva, ELMIRA Baoudinovna		Elmira	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	1987-06-19	Ryssland		Ryska
	Adress			
	Saknar hemvist i Sverige.			
	Offentlig försvarare/ombud			
	Andersson, Ulf, advokat, Advokatfirman Ulf Andersson AB, Södra Strandgatan 16, 802 50 Gävle			
	Frihetsberövande m.m.			
	Anhållen i frånvaro 2020-03-05, verkställt 2020-03-05, häktad 2020-03-06.			
	Delgivningsuppgifter			
	Häktet Kronoberg			

2	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Mamaev, Ruslan			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	1990-08-24	Ryssland		Ryska
	Adress			
	Saknar hemvist i Sverige.			
	Offentlig försvarare/ombud			
	Andersson, Gustaf, advokat, Nordström Advokater AB, Södra Strandgatan 16, 802 50 Gävle			
	Frihetsberövande m.m.			
	Gripen 2020-02-26, anhållen 2020-02-27, häktad 2020-03-01.			
	Delgivningsuppgifter			
	Häktet Sollentuna			

Ansvarsyrkanden m.m.

FÖRSÖK TILL MORD (Mamaev) och MEDHJÄLP TILL FÖRSÖK TILL MORD (Elmira Chapiaeva) (0105-K25-20)

Målsägande

Tumsu Abdurakhmanov, tolk på **ryska**; målsägandebiträde advokaten Jens Sjölund, Prio Advokatbyrå AB, Kungsgatan 62, 753 18 Uppsala

Gärning

Mamaev har den 26 februari 2020 i en lägenhet på Norrskensgatan i Gävle försökt beröva Abdurakhmanov livet genom att bland annat slå honom i huvudet med en hammare. Fara för brottets fullbordan har förelegat eller har endast på grund av tillfälliga omständigheter varit utesluten. Våldet har orsakat bland annat sår-, tryck- och rivskador, blodvite, blånader och smärta hos Abdurakhmanov.

Gärningen, som har varit livsfarlig, har föregåtts av noggrann planering och präglats av särskild förslagenhet, särskild hänsynslöshet samt råhet.

Elmira Chapiaeva har under våren/sommaren 2019–26 februari 2020 i Gävle och på andra platser tillsammans och i samförstånd med andra personer främjat gärningen med råd och dåd genom att bland annat etablera kontakt med Abdurakhmanov, fotografera i Abdurakhmanovs bostad och skicka bilderna till andra personer, samt släppa in Mamaev i Abdurakhmanovs bostad den 26 februari 2020.

Lagrum

3 kap. 1 § och 11 §, 23 kap. 1 § och 4 §, samt 29 kap. 2 § p. 3 och p. 6
brottsbalken

Särskilda yrkanden

Mot Mamaev:

- a) förverkande enligt 36 kap. 2 § första stycket brottsbalken av i beslag tagen en hammare (2020-0105-BG 22 p. 12),
- * b) att beslaget av en bil KBU573 (LT) (2020-0105-BG 18-1) ska bestå till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot Mamaev, och en bilnyckel (2020-0105-BG 15-5)
- c) förverkande enligt 36 kap. 2 § första stycket brottsbalken av i beslag tagna två mobiltelefoner Apple Iphone 5 (2020-0105-BG21-2 och 2020-0105-BG21-3) samt en mobiltelefon Samsung (2020-0105-BG22-4),
- d) att beslaget av ett par skinnhandskar (2020-0105-BG22-7) ska bestå till dess domen vunnit laga kraft i ansvarsdelen mot Mamaev
- e) att beslaget av ett sim-kort Lycamobile (2020-0105-BG19 p 9) ska bestå till dess domen i ansvarsdelen vunnit laga kraft mot Mamaev,
- * f) att i beslag tagen en färd dator (2020-0105-BG 1:1) ska bestå till dess domen i ansvarsdelen vunnit laga kraft mot Mamaev, och 18-11.1
- g) att Mamaev utvisas ur Sverige och meddelas förbud att återvända hit (8 a kap. 1 och 8 §§ utlänningslagen [2005:716]).

Mot Elmira Chapiaeva:

- a) att beslaget av en mobiltelefon Samsung Galaxy (2020-0105-BG20-1) och en mobiltelefon Apple iPhone 8+ (2020-0105-BG22-2) ska bestå till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot Chapiaeva och
- b) att Elmira Chapiaeva utvisas ur Sverige och meddelas förbud att återvända hit (8 a kap. 1 och 8 §§ utlänningslagen [2005:716]).

* Justerad av åkl. vid
huvudförhandling
9/11-20 /NA

Muntlig bevisning

Målsägandeförhör med Tumsu Abdurakhmanov.

Förhör med Ruslan Mamaev (vidgår de faktiska omständigheterna liksom att han utdelat ett slag med hammaren, men förnekar att han haft uppsåt att döda Abdurakhmanov).

Förhör med Elmira Chapiaeva (vidgår de faktiska omständigheterna liksom att hon förstått att Abdurakhmanov skulle utsättas för våld men förnekat att hon haft uppsåt till att Abdurakhmanov skulle dödas).

Vittnesförhör med polisassistenten Agnes Burman, Polisregion Mitt, BG-IGV 2, LPO Gästrikland. Vittnet ska höras om ett samtal hon fört med Abdurakhmanov på akutavdelningen den 26 februari 2020. Förhöret ska styrka att Mamaev angripit en sovande Abdurakhmanov med en hammare och försökt att döda Abdurakhmanov och att Abdurakhmanov lyckats övermanna Mamaev. *Vittnet kan höras via videolänk.*

Vittnesförhör med Mariam Al-Rakhoun (**tolk på arabiska**). Vittnet ska höras om vad Elmira Chapiaeva berättade för Mariam Al-Rahhoun den 26 februari 2020 om vad som hänt i lägenheten. Förhöret ska styrka att Elmira Chapiaeva känt till planerna på att angripa Abdurakhmanov, att Abdurakhmanov enligt ursprungsplanen skulle dödas med kniv och att Elmira Chapiaeva främjat detta angrepp. *Vittnet kan höras via videolänk.*

Vittnesförhör med polismannen Nils Andersson, Polisregion Mitt, BF-IGV 10, LPO Gästrikland. Vittnet ska höras om ett förhör han höll med Mariam Al-Rahhoun den 26 februari 2020. Förhöret styrka att Elmira Chapiaeva känt till planerna på att angripa Abdurakhmanov, och att Abdurakhmanov enligt ursprungsplanerna skulle dödas med kniv och att Elmira Chapiaeva främjat detta angrepp. *Vittnet kan höras via videolänk.*

Vittnesförhör med Yuliia Didenko. Vittnet ska höras om ett samtal hon fört med Mamaev den 27 februari 2020 på Gävle sjukhus och ett samtal mellan Mamaev och en kollega till Yuliia Didenko, vilket samtal Yuliia Didenko tolkat. Förhöret ska styrka att angreppet mot Abdurakhmanov varit noga planlagt och att Mamaev deltagit i planerna. *Vittnet kan höras via videolänk.*

Vittnesförhör med Adam Holm. Vittnet ska höras om vad vittnet känner till i fråga om det förelegat något hot mot Abdurakhmanov, och vad som i så fall kan vara orsaken till detta hot, vad det har bestått i samt om sina iakttagelser när han kom in i Abdurakhmanovs bostad den 26 februari 2020. Förhöret ska styrka att angreppet mot Abdurakhmanov varit noga planerat och att Mamaev försökt döda Abdurakhmanov. *Vittnet kan höras via videolänk.*

Vittnesförhör med chefsanalytikern Kennet Alexandersson, Säkerhetspolisen, angående Säkerhetspolisen kunskaper om tjetjensk statsstyrd och -kontrollerad våldsutövning mot regimkritiska tjetjener i exil i Europa, till styrkande bl.a. av att den tjetjenska regimen har haft intresse av att kartlägga och angripa Abdurakhmanov med våld och att gärningen varit noggrant planerad samt att våldet riktats mot Abdurakhmanov på grund av dennes kritik mot regimen och att avsikten med angreppet varit att döda Abdurakhmanov. Det hemställs att förhöret hålls bakom stängda dörrar med hänsyn till att uppgifter kommer att redovisas som rör Sveriges förbindelser med annan stat och myndighet och det kan antas att det skulle störa Sveriges mellanfolkliga förbindelser eller på annat sätt skada Sverige om uppgifterna röjs (5 kap. 1 § rättegångsbalken jämförd med bestämmelserna i 15 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen [2009:400]).

Skriftlig bevisning

Händelserapport, Polisen Gästrikland, (s. 5 och 7 i FUP 1), till styrkande av att de första samtalen om händelsen kom in till Polisen den 26 februari 2020 kl. 13.36 och 13.39.

Fotografier från lägenheten tagna av polisen efter polisingripandet (s. 35–67 i FUP 1), till styrkande av gärningen.

Fotografier från lägenheten tagna i samband med polisingripandet och protokoll över brottsplatsundersökning Polismyndigheten, Region Mitt, avseende lägenhetens kök, studio, badrum och sovrum (sid. 82–112 i FUP 1), till styrkande av att Mamaev angripit Abdurakhmanov med en hammare när Abdurakhmanov sovit i sin bostad och slagit Abdurakhmanov med hammaren och att Abdurakhmanov behövt använda våld för att förhindra brottets fullbordan.

Bilder på Abdurakhmanov från akutmottagningen Gävle sjukhus (sid. 133–175 i FUP 1) samt bilder på Mamaev från intensivvårdsavdelningen, Gävle sjukhus, (s. 176-179 i FUP 1) till styrkande av att Abdurakhmanov överfallits och utsatts för våld och att Abdurakhmanov övermannat angriparen och behövt använda våld för att förhindra brottets fullbordan.

PM Säkerhetspolisen Koppling till främmande makt (sid. 181–193 i FUP 1), till styrkande av att ledande tjetjenska befattningshavare haft intresse av att kartlägga och angripa Abdurakhmanov med våld och att gärningen varit noggrant planerad samt att angreppet riktats mot Abdurakhmanov på grund av dennes kritik mot regimen och att avsikten med angreppet varit att döda Abdurakhmanov.

PM Säkerhetspolisen angående publicering i mars 2019 på bl.a. Youtube av ett videoklipp avseende talmannen Magomed Daudovs förklaring av blodshämnd

mot Abdurakhmanov m.m. (sid. 197–215 i FUP 1), till styrkande av att ledande tjetjenska befattningshavare haft intresse av att kartlägga och angripa Abdurakhmanov med våld och att gärningen varit noggrant planerad samt att angreppet riktats mot Abdurakhmanov på grund av dennes kritik mot regimen och att avsikten med angreppet varit att döda Abdurakhmanov.

Syn av videoupptagningen (ca 23 minuter) under samma bevisstema som PM:n strax ovan. Filmen tas med av åklagaren till huvudförhandlingen.

Syn av en film (ca 3,5 minuter) som Abdurakhmanov laddat upp på Youtube där Abdurakhmanov frågar ut Mamaev om angreppet på Abdurakhmanov, till styrkande av att Mamaev angripit Abdurakhmanov och att angreppet varit planerat. Filmen tas med av åklagaren till huvudförhandlingen Stängda dörrar enligt 5 kap. 1 § rättegångsbalken jmf. m. bestämmelserna i 21 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen kan komma att behöva övervägas.

PM Säkerhetspolisen angående en uppskattning av kostnader för angreppet på Abdurakhmanov (sid. 219–220 i FUP 1), till styrkande av att gärningen varit noggrant planlagd, välorganiserad, välplanerad samt, givet kostnaderna, varit finansierad av en resursstark aktör.

PM över hur PostNord ABs ”brevbärartagg” nr 24 använts till adressen Norrskensgatan 7 C den 26 februari 2020 (sid. 326–327 i FUP 1), till styrkande av att brevbäraren Jan Lundin gått in på adressen kl. 13.01 och att angreppet skett senare än så.

PM beslagsgenomgång Mamaevs mobiltelefon Samsung (2020-0105-BG 22-4) (sid. 222–231 i FUP 1, och tilläggsPM avseende inköp på Burger King).

Beviset ska styrka

att Mamaev i Moskva, där telefonen kopplat upp den 23 februari 2020, mottagit en operativ telefon för angreppet, och att Mamaev varit i Moskva den 24 februari 2020,

att Mamaev den 24 och 25 februari 2020 med telefonen sökt information om farliga punkter på kroppen,

att Mamaev rest från Köpenhamn under det falska namnet Roman Ivanov till Sandviken via Stockholm den 24 februari 2020,

att kontakten VAR manuellt lagts in i mobiltelefonens kontaktlista, och att Mamaev deltagit i brottsligheten mot Abdurakhmanov.

PM genomgång telefontrafik m.m. (sid. 232-233 i FUP 1) av det simkort som hör till Mamaevs mobiltelefon Samsung (2020-0105-BG 22-4), strax ovan.

Beviset ska styrka att Mamaev rest från Köpenhamn till Sverige den 24 februari 2020, att Mamaev kommit till Sverige ca kl. 13.35, och att telefonen kopplat upp i Andersberg den 25 februari 2020 omkring kl. 12 och norr om Gävle den 26 februari 2020.

PM avseende Säkerhetspolisens genomgång av telefontrafik m.m. avseende ett sim-kort som anträffats i Mamaevs plånbok (sid. 234–237 i FUP 1) (2020-0105-BG19-9) och som använts i den telefon Huawei som Mamaev på uppdrag av andra skaffade under den första resan till Sverige. Bevisningen ska styrka att Mamaev deltog i planläggningen och rekognoseringen i januari 2020, att Mamaev den 21–22 januari 2020 använde telefonen i Stockholm att Mamaev den 23 januari 2020 hämtade bilen KBU573 (LT) i Sandviken, att Mamaev sedan hämtade Imran Khaskhanov i Stockholm den 24 mars 2020, att Mamaev och Imran Khaskhanov befunnit sig i Gävle i vart fall den 28–29 januari 2020 för att kartlägga Abdurakhmanov, samt att Mamaev, efter kartläggningen, den 1 februari 2020 lämnade bilen i Sandviken och därefter reste till Köpenhamn och vidare tillbaka till Moskva.

PM över Säkerhetspolisens it-forensiska undersökning och analyser avseende Protokoll avseende analys av dels Elmira Chapiaevas mobiltelefon Samsung Galaxy (2020-0105-BG20-1), dels Elmira Chapiaevas mobiltelefon Apple iPhone 8+ (2020-0105-BG22-2) (sid. 245–254, 256 och 260–262 i FUP 1). Bevisningen avser att styrka att angreppet mot Abdurakhmanov varit förslaget och noggrant planerat, att Elmira Chapiaeva främjat angreppet på Abdurakhmanov genom att den 26 februari 2020 ca kl. 11 skicka flera bilder tagna inifrån lägenheten från sin samsungtelefon genom applikationen Telegram till kontakten ”01 01” (dvs. Muslim Benaev, se Op PM sid. 353–356 i förundersökningsprotokoll del 1; mobilnummer -43), att Muslim Benaev lagts in under kontakten MUSLIM i Apple-telefonen under två olika mobilnummer, varav ett mobilnummer (-43) raderats från telefonboken i den telefonen den 30 december 2020, att Elmira Chapiaeva med Appletelefonen ringt och tagit emot samtal från kontakten MUSLIM (dvs. Muslim Benaev under mobilnummer -56) flera gånger under tiden den 20–24 februari 2020, och att ett motiv funnits för Elmira Chapiaeva att hjälpa till att utföra attacken på Abdurakhmanov och på så sätt få tillbaka sina barn som togs ifrån henne den 5 oktober 2019 när Muslim Benaev och barnen reste från Nice till Moskva (sid. 366 i FUP 1).

PM Säkerhetspolisen angående redovisning av genomgången av Elmira Chapiaevas Samsung Galaxy (BG 2020-0105-BG20-1) och Apple iPhone 8+ (2020-0105-BG22-2) (sid. 362–364 i FUP 1). Bevisningen ska styrka att Mariam Moortazova (f.d. Shapiaeva) är inlagd i Samsungtelefonen under kontakten MARIAM (mobilnummer -03) och återfunnits i Samsungtelefonens applikation Telegram, liksom i Apple-telefonen under kontakten ZEZAR där kontakten har lagrats i kontaktboken den 17 november 2019, och återfunnits i Apple-telefonens applikation Whatsapp, att Elmira Chapiaeva haft flera telefonsamtal med Miriam Moortazova under tiden den 21–25 februari 2020,

att kontakterna mellan å ena sidan Elmira Chapiaeva, och å andra sidan Muslim Benaiev respektive Miriam Moortazova tidsmässigt sammanfaller den 21 och 24 februari 2020,

att Elmira Chapiaeva fått Apple-telefonen av Mariam Moortazova samt att brottsligheten varit hänsynslös och välplanerad, och att fler personer än de tilltalade varit inblandade.

Protokoll avseende Säkerhetspolisens undersökning av den telefon Apple Iphone 5 (svart) som Mamaev disponerat och som anträffats i en ryggsäck i bilen KBU 573 (LT) (2020-0105-BG21-2) samt Säkerhetspolisens IT-forensiska undersökning av samma telefon (sid. 270-272 i FUP 1) och genomgång HÖK sid. 8-9 i FUP tilläggsprotokoll, till styrkande av att telefonen använts den 19 januari 2020 i samband med köpet av KBU 573 (LT) som ställts till Mamaevs förfogande, att telefonen kopplat upp i Sandviken den 23 januari 2020 med visst telefonnummer, vilket sammanfaller med Mamaevs ankomst till Sandviken från Stockholm för att hämta bilen, och därefter i centrala Stockholm den 23-24 januari 2020 på ett sätt som sammanfaller med den telefon Huawei som Mamaev disponerade vid denna tid, och den 24-26 januari 2020 längs E4 mellan Stockholm och Gävle (Andersberg), att sim-kortet till telefonen 2020-0105-BG21-2 flyttats tillfälligt till telefonen 2020-0105-BG21-3 på morgonen den 25 februari 2020 i anslutning till lägenheten, att fler personer än de tilltalade och Imran Khaskhanov varit inblandade i angreppet, att angreppet mot Abdurakhmanov varit välplanerat, samt att Mamaev deltagit i utförandet.

Protokoll avseende Säkerhetspolisens undersökning av den telefon Apple Iphone 5 (vit) som Mamaev disponerat och som anträffats i en ryggsäck i bilen KBU 573 (LT) (2020-0105-BG21-3) samt Säkerhetspolisens IT-forensiska undersökning av samma telefon (sid. 281-290 i FUP 1), till styrkande av att telefonens Apple-ID varit budjashka@icloud.com, att telefonen den 18 januari 2020 använts för att i en chatt i Viber informera om till vilken stad i Sverige som bilen KBU573 (LT) skulle transporteras (Sandviken), att angreppet mot Abdurakhmanov varit väl planerat, och att Mamaev deltagit i utförandet.

PM analys av IP-loggar (sid. 291-292 i FUP 1 och sid. 10-11 i FUP Tilläggsprotokoll), till styrkande av att brukaren av den telefon Apple Iphone 5 (vit) som Mamaev disponerat och som anträffats i en ryggsäck i bilen KBU 573 (LT) (2020-0105-BG21-3), vars brukare av Apple-ID:t budjashka@icloud.com som hör till telefonen, geografiskt kan knytas till Grosnyj den 16 januari 2020 och till Vilnius den 19 januari 2020, och till Ryssland den 26 februari 2020,

att fler personer än de tilltalade och Imran Khaskhanov varit inblandade i angreppets förberedelser,
att Mamaev deltagit i utförandet,
samt att angreppet mot Abdurakhmanov varit välplanerat.

PM Säkerhetspolisen angående telefonen Apple Iphone 5 (vit) (2020-0105-BG21-3) (sid. 285 –290 i förundersökningsprotokollet del 1), till styrkande av att telefonen den 20–21 december 2019 kommunicerat med ryska telefonnummer och den 17 januari 2020 kopplat upp mot nätverk i Vilnius.

Protokoll analys och Säkerhetspolisens undersökning av den färdator som satt i bilen KBU 573 (LT) (sid. 305, 313–316 i FUP 1), till styrkande av att bilen har köpts den 19 januari 2020 på Ukmergės gatvė i Vilnius och därefter via färja transporterats till Stockholm och sedan använts vid Mamaevs första rekognoseringsresa i Sverige i januari 2020.

PM och faktura City Lodge Stockholm (sid. 336–337 i FUP 1). Beviset avser att styrka att Mamaevs rekognoseringsresa i januari 2020 innefattade övernattningar på hotellet den 20–22 januari 2020 strax efter att Mamaev kom till Sverige.

PM över bokning av hotellrum på Connect Hotel Arlanda (sid. 339–340 i FUP 1), till styrkande av att Mamaev och Imran Khaskhanov bott på hotellet den 26–28 januari 2020 i samband med rekognoseringen och planeringen vid den första Sverigeresan, och att bokningen av rummet skett med hjälp av id-kortet Maksims Pjaniks, vilken är samma identitet som den som använts vid köpet i Vilnius av personbilen KBU 573 (LT) enligt redovisning från rättsvårdande myndigheter i Litauen (sid. 231–232 i FUP 2), samt till styrkande av att angreppet mot Abdurakhmanov varit noga planerat.

Faktura City Lodge Stockholm (sid. 338 i FUP 1). Beviset ska styrka att Mamaev bodde på hotellet den 30 januari–1 februari 2020, strax innan han lämnade Sverige.

Kvitto IKEA avseende köpet av de knivar som Mamaev köpt på IKEA i Uppsala under den första Sverigeresan den 24 januari 2020, och fotografier av knivar från IKEA (sid. 342–345 i FUP 1), till styrkande av att avsikten varit att Abdurakhmanov skulle dödas vid angreppet och att angreppet varit välplanerat.

Övervakningsfilmer från Arlanda flygplats och perrongen för Arlanda Express (sid. 347–349 i FUP 1), till styrkande av att Elmira Chapiaeva kommit till Sverige dagen före angreppet mot Abdurakhmanov och varit inblandad i förberedelserna av samma angrepp.

Kartor över Stockholm och Groznyj med av Mamaev utpekade geografiska platser (sid. 355–359 i FUP 3), till styrkande av att gärningen varit noggrant planlagd.

Fotobilaga Polismyndigheten (s. 26–48, 57, 67, 69, 73, 74 i FUP 2) avseende vissa föremål som anträffades i KBU573 (LT), till styrkande av att en ryggsäck, en kaffemugg, våtservetter, energidrycksburkar, cerat, en vattenflaska, ett kvitto Dressman avseende inköp av handskar den 22 januari 2020, stearinljus IKEA, en skruvmejsel, en plastpåse Dressman anträffats i bilen.

Fotobilaga Polismyndigheten (sid. 76–95 i FUP 2) avseende innehåll i Mamaevs plånbok som anträffades i bilen, till styrkande av att plånboken innehållit ett boardingkort avseende Mamaevs resa Moskva-Köpenhamn den 24 februari 2020 och ett simkort Lycamobile tillsammans med Mamaevs pass.

Fotografi av ett boardingkort i Elmira Chapiaevas ryggsäck (s. 131 i FUP 2; jfr. fotografier från lägenhetens hall på s. 99 i FUP 1), till styrkande av Elmira Chapiaeva flugit från Nice till Arlanda den 24 februari 2020 och på så sätt samlokaliserat sig i Gävle den 26 februari 2020 med Mamaev.

Reseinformation PNR Mamaev (sid. 139–144 i FUP 2) till styrkande av att Mamaev den 19 januari 2020 flugit från Milano till Köpenhamn, att resan bokades den 17 januari 2020 och betalades av en person vid namn Amit Aziev, att Mamaev inte befann sig i Vilnius den 19 januari 2020, att Mamaev den 2–3 februari 2020 flugit från Köpenhamn till Moskva samt att han den 24 februari 2020 flugit tillbaka till Köpenhamn från Moskva.

Reseinformation (Bellingcat) Mamaev (sid. 1–7 i FUP tilläggsprotokoll), till styrkande av att Mamaev den 22 december 2019 rest från Moskva till Groznyj och den 27 december 2019 rest från Groznyj till Moskva, den 11 februari 2020 rest från Moskva till Groznyj (buss) och den 15 februari 2020 rest från Groznyj till Moskva samt att en resa från Moskva till Bergamo/Milano den 16 januari 2020 bokats den 25 december 2019 kl. 9.50, dvs. samma klockslag som Imran Khaskhanovs resa Moskva till Bergamo/Milano den 16 januari 2020 bokats, och att Mamaevs resa den 24 februari 2020 från Moskva till Köpenhamn bokats den 20 februari 2020.

Reseinformation Elmira Chapiaeva PNR (sid. 152–161 i FUP 2), till styrkande av att Elmira Chapiaeva den 13 oktober 2019 rest från Arlanda till Nice, den 24 november 2019 rest från Nice till Arlanda, den 3 december 2019 rest från Arlanda till Nice, 25 februari 2020 rest från Nice till Arlanda (vilken resa bokats den 18 februari 2020) och den 26 februari 2020 har en bokning gjorts avseende en resa den 1 mars 2020 från Arlanda till Nice.

Dataslagningar personbilen KBU 573 (LT) och passagerarlistor Stena Line (sid. 162–168 i FUP 2), till styrkande av att bilen överlåtits den 19 januari 2020 och transporterats till Nynäshamn Sverige den 20–21 januari 2020 av en person vid namn Bachuki Sitchinava som köpt biljetten den 20 januari 2020 kl. 19.58, och att ändamålet med överlåtelsen och transporten varit att bilen skulle användas för den åtalade brottsligheten.

Reseinformation Bachuki Sitchinava PNR (sid. 177–184 FUP 2), till styrkande av att Bachuki Sitchinava, efter att han transporterat bilen till Sverige den 20–21 januari 2020, samma dag bokat hemresa kl. 06.59 och på eftermiddagen, efter att han torde ha kört bilen till Sandviken och lämnat den där, flugit från Arlanda till Minsk, och att resan, på sittplats 1A, betalats i kontanter.

Reseinformation (Bellingcat) Imran Khaskhanov (sid. 212–220 i FUP 2), till styrkande av att Khaskhanov den

- a) 29 november rest från Nazran/Grosnyj till Moskva,
 - b) 12 december 2019 rest från Moskva till Grosnyj,
 - c) 30 december 2019 rest från Grosnyj till Moskva,
 - d) 8 januari 2020 rest från Moskva till Grosnyj,
 - e) 15 januari 2020 rest från Grosnyj till Moskva,
 - f) 16 januari 2020 rest från Moskva till Bergamo/Milano, vilken resa bokats den 25 december 2019 kl. 09.50,
 - g) 31 januari 2020 rest från Oslo till Moskva,
 - h) 5 februari 2020 rest från Moskva till Grosnyj,
 - i) den 18 februari 2020 rest från Nazran/Grosnyj till Moskva och
 - j) den 29 februari 2020 rest från Moskva till Grosnyj,
- varefter Khaskhanovs resor upphört, att Khaskhanov inte befann sig i Vilnius den 19 januari 2020, och att Khaskhanovs bokning av resa från Moskva till Bergamo/Milano (f ovan) gjorts samma klockslag som Mamaevs bokning av resa den 16 januari 2020 från Moskva till Bergamo/Milano.

Rapport Mamaevs visering med viseringsnummer ITA040503955 med giltighetstid fr.o.m. 20200116 (sid. 222 i FUP 2) jämförd med Imran Khaskhanovs visanummer ITA040503953 med giltighetstid fr.o.m. 20200116 (sid. 223 i FUP 2), till styrkande av
att Mamaev och Khaskhanovs visumansökningar, som båda beviljats i Moskva den 7 januari 2020, har gjorts vid samma tillfälle,
att Mamaev rest i Sverige tillsammans med Imran Khaskhanov för att rekognosera inför angreppet mot Abdurakhmanov,
att angreppet mot Abdurakhmanov varit välplanerat,
samt att andra personer än de tilltalade har varit inblandade i förberedelserna.

Köpekontrakt personbilen KBU 573 (LT) (sid. 231–232 i FUP 2) som inhämtats från rättsvårdande myndigheter i Litauen, till styrkande av att bilen överlåtits den 19 januari 2020, att vid överlåtelsen har köparsidan visat upp ett id-kort med namnet Pjankis Maksims, dvs. samma identitet som använts vid Mamaevs och Khaskhanovs hotellbokning Connect Hotell (sid. 339–340 i förundersökningsprotokollet del 1), att köparsidan uppgett telefonnumret +37060412762 som köparens kontaktuppgift, och att det telefonnumret hör till den telefon Apple Iphone 5 (svart) som Mamaev disponerat och som anträffats i en ryggsäck i bilen KBU 573 (LT) (2020-0105-BG21-2) (s. 270 i förundersökningsprotokoll del 1), att gärningen varit väl planerad, att andra personer än de tilltalade varit inblandade i gärningen, samt att bilen anskaffats i syfte att användas vid utförandet av den åtalade brottsligheten.

Uppgifter från AAS BTA Baltic Insurance Companys filial i Vilnius inhämtade genom rättsvårdande myndigheter i Litauen angående försäkringen av KBU 573 (LT) (sid. 237, 241, 243 och 255–256 i FUP 2), till styrkande av att bilförsäkringen tecknats av en person med uppgivet namn Andrei Sayapin, utan adress i Vitryssland, och att bilen anskaffats enbart i syfte att användas vid utförandet av den åtalade brottsligheten och att gärningen varit väl planerad.

Reseinformation inhämtade av rättsvårdande myndigheter i Italien (sid. 326, 331, 334 336, 341 och 347 i FUP 2), till styrkande av att Mamaev flugit från Moskva till Milano den 17 januari 2020 och vidare den 19 januari 2020 från Milano till Köpenhamn, att den sistnämnda resan, som betalats den 17 januari 2020, inte betalats av Mamaev, utan av en annan person, Amit Aziev, att gärningen varit väl planerad, att andra än de tilltalade varit inblandade i brottsligheten och att resan och angreppet finansierats av utomstående aktörer.

Reseinformation inhämtade av rättsvårdande myndigheter i Frankrike (sid. 365-367 i FUP 1), till styrkande av att Muslim Benaiev den 5 oktober 2019 rest från Nice till Moskva.

PM över fotokonfrontation gjord med Mamaev (sid. 362–374 i FUP 3), till styrkande av att Mamaev haft ett uppdrag att döda Abdurakhmanov och att Mamaev haft en medhjälpare med sig i Sverige – Imran Khaskhanov - den första resan och att angreppet varit noga förberett.

Fotografier på Imran Khaskhanov, Adam Delimchanov och Usman Dudukaiev (sid. 32–34 i FUP 3), till styrkande av kopplingen mellan Ruslan Mamaev och ledande befattningshavare i Tjetjenien.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 431–433 i FUP 2) avseende blod i lägenheten. Bevisningen ska att styrka att

Abdurakhmanovs blod återfunnits på en garderobsdörr i lägenhetens hall, och i stänkbild på väggen ovanför nattduksbordet i sovrummet samt på sänggaveln i samma rum /S006 och S008 samt S010/ (jfr. brottsplatsundersökning sid. 96–114 i förundersökningsprotokollet del 1), på grund av angreppet Abdurakhmani angripits av Mamaev och att Mamaev, hade för avsikt att döda Abdurakhmani men misslyckades eftersom Abdurakhmani lyckades övermanna Mamaev. Även Mamaevs blod har anträffats från blod från stänk vid golvet i sovrummet /S009/ vilket avser att styrka att Abdurakhmanov behövt använda våld för att freda sig från Mamaevs angrepp.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 441–443 i FUP 2), avseende de mobiltelefoner Apple Iphone 5 (2020-0105-BG21-2 och 2020-0105-BG-3) som anträffades i personbilen KBU 573 (LT). Bevisningen avser att styrka att Mamaevs DNA anträffats på sim-kort och sim-kortshållare på båda telefonerna och att angreppet mot Abdurakhmanov varit välplanerat och innefattat bl.a. rekognosering, samt att Mamaev varit involverad i förberedelserna och utförandet av angreppet.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 446–451 i FUP 2) avseende föremål som anträffats i personbilen KBU 573 (LT), till styrkande av att Mamaevs DNA anträffats på locket på en kaffemugg (2020-0105-BG25-1) och på en cigarettfimp i samma mugg, på två våtservetter i bilen (2020-0105-BG25-3), på två burkar energidryck (2020-0105-BG25-5 och 7), ett cerat (2020-0105-BG25-11) och på locket till en vattenflaska (2020-0105-BG25-13) (jfr fotografier på sid. (s. 27, 34, 38, 39, 40, 44, 47, 48 och 56 i förundersökningsprotokoll del 2). Bevisningen avser att styrka att Mamaev disponerat bilen och att använt bilen vid rekognosering och inför angreppet samt att angreppet varit väl planerat och noga förberett.

Samma sakkunnigutlåtande strax ovan åberopas också avseende en hammare (2020-5000-25401-12/2020-0105-BG-12) och en hårtuss som anträffats i bostaden. I den delen ska utlåtandet styrka
att Abdurakhmanovs blod anträffats på hammarklykan,
att Mamaevs blod anträffats på hammarkulan,
att både Abdurakhmanovs och Mamaevs blod anträffats på hammarens handtag, samt att en hårtuss från Abdurakhmanov anträffats på sängen /S013/ (jfr brottsplatsundersökning på s. 96 ff. i FUP 1),
samt att Mamaev, slagit Abdurakhmanov med en hammare men misslyckats att döda honom eftersom Abdurakhmanov lyckats övermanna Mamaev.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 454–457 i FUP 2) avseende en verktygslåda (2020-0105-BG21-1:1) som anträffades i personbilen KBU 573 (LT), till styrkande av
att Mamaevs DNA anträffats på lådans öppningsdel,
att Mamaev beväpnat sig med hammaren när han gått upp till Abdurakhmanovs bostad,

att Mamaev disponerat bilen som verktygslådan legat i,
att angreppet varit planerat,
samt att Mamaev avsett att döda Abdurakhmanov i enlighet med det uppdrag
Mamaev fått.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 459 och 467 i FUP 2) avseende fingeravtrycksundersökning på en kaffemugg (2020-0105-BGT 25-1) som anträffats i KBU 573 (LT), till styrkande av att Mamaevs fingeravtryck anträffats på kaffemuggens utsida.

Sakkunnigutlåtande från Nationellt forensiskt centrum – NFC (sid. 469–471 i FUP 2), avseende en verktygslåda (2020-0105-BG21-1:1) resp. en hammare som anträffats i lägenheten (2020-5000-BG25401-12/2020-0105-BG-12) som anträffats i personbilen KBU 573 (LT). Bevisningen avser att styrka att Mamaev beväpnat sig med en hammare från verktygslådan när han gått upp i lägenheten i syfte att döda Abdurakhmanov.

Yttrande från Rättsmedicinalverket och journalanteckningar avseende Abdurakhmanov (sid. 477–510 i FUP 2), till styrkande av att Abdurakhmanov vid gärningstillfället orsakats de skador som anges i åtalet och att Abdurakhmanov fått motta hammarslag i huvudet.

Kompletterande yttrande från Rättsmedicinalverket avseende Abdurakhmanov (sid. 511–515 i FUP 2), till styrkande av att Mamaev utdelat flera slag med hammaren och använt sig av mer omfattande våld än vad Mamaev medgett, till styrkande av att Abdurakhmanov utsatts för ett allvarligt våld och att fara för fullbordan förelegat och att anledningen till att brottet inte fullbordats var att Abdurakhmanov lyckades övermanna Mamaev.

Yttrande från Rättsmedicinalverket och journalanteckningar avseende Mamaev (sid. 517–546 i FUP 2), till styrkande av att Abdurakhmanov behövt använda sig av våld för att förhindra att Mamaev skulle döda Abdurakhmanov.

Per Lindqvist

Det finns behov av teknisk utrustning i domstolen: dokumentkamera samt möjlighet att med medhavda datorer (två st.) kunna visa datorpresentationer och medtagna filmer.

Nationella åklagaravdelningen
Riksenheten för säkerhetsmål
Chefsåklagare Per Lindqvist

Ansökan om stämning

2020-10-29

Sida 14(14)
Handling 462
Ärende AM-29612-20
Handläggare 830-1

PRIO

ADVOKATBYRÅ

Gävle tingsrätt
Box 1194
801 36 Gävle
Via e-post.

GÄVLE TINGSRÄTT
EL

INKOM: 2020-10-30
MÅLNR: B 661-20
AKTBIL: 190

Kopia via e-post till advokat Gustaf Andersson och advokat Ulf Andersson, samt kammaråklagaren Per Lindkvist, Åklagarmyndigheten, Riksenheten för säkerhetsmål.

Mål: B 661-20

Parter: Åklagarmyndigheten, Riksenheten för säkerhetsmål m.fl. ./ . Ruslam Mamaev m.fl.

ENSKILT ANSPRÅK

Som målsägandebiträde för Tumsu Abdurakhmanov ger jag in detta enskilda anspråk och anför följande.

Biträdande av åtalet

Tumsu Abdurakhmanov biträder åtalet.

Yrkanden

Tumsu Abdurakhmanov yrkar att tingsrätten förpliktar Ruslam Mamaev och Elmira Baoudinovna Chapieva att solidariskt betala skadestånd till Tumsu Abdurakhmanov om 191 399 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 26 februari 2020 till dess full betalning sker. Beloppet fördelas enligt följande.

- Kränkningsersättning 150 000 kr
- Sveda och värk 20 800 kr
- Sakskada i form av inköp av ny dator, 20 599 kr

Grunder och omständigheter

Tumsu Abdurakhmanov lever i exil på flykt från Tjetjenien. Han är en av den ryska delrepublikens Tjetjeniens största oppositionella kritiker, vilket han särskilt riktar mot det ryska styret i Tjetjenien. Detta har han varit under några års tid, han påbörjade denna verksamhet år 2016 i exil. Han har hundratusentals följare på sina kanaler på Youtube, Instagram och det i

Ryssland vanligt förekommande sociala mediet Telegram. Han är fiende till den tjetjenska presidenten Ramzan Kadyrov. Det tjetjenska parlamentets talman Magomed Daudov har utlyst blodsfejd mot honom på grund av den kritik han riktar mot den tjetjenska staten.. Det finns en belöning på Tumsu Abdurakhmanovs huvud. Mordförsöket som åtalet gäller är ett försök till sådan avrättning, beordrad av främmande makt på Sveriges territorium. Mordförsöket var välplanerat.

Genom den åtalade gärningarna har Ruslam Mamaev och Elmira Baoudinovna Chapieva utsatt Tumsu Abdurakhmanov för en allvarlig kränkning av sin personliga integritet. Allvaret i kränkningen förhöjs av att attacken var ägnad att framkalla allvarlig rädsla för Tumsu Abdurakhmanovs liv eller hälsa och den utfördes mot honom när han sov, under vilket han hade särskilda svårigheter att värja sin personliga integritet. Den utfördes också mot honom i hans hem. Den har också varit förenad med särskild råhet och hänsynslöshet och föregåtts av noggrann planering.

Tumsu Abdurakhmanov har drabbats av personskada till följd av brottet. Det består av tinnitus, återkommande huvudvärk och smärta i kroppen (särskilt ryggen). Vad gäller smärtan i ryggen hade han det till viss del före brottet, men inte i den utökade omfattning han har sedan brottet utfördes mot honom. Huvudvärk hade han ibland före brottet men inte i den omfattning som han har därefter. Tinnitus hade han inte före brottet. Skadorna är av sådan art och beständighet att de medför rätt till ersättning för sveda och värk. Han har även drabbats av psykiskt lidande på grund av brottet i form av oro, sömnsvärigheter och nedstämdhet. Detta pågår också alltjämt och han led inte av det före brottet. Skadeståndet är beräknat enligt Trafikskadenämndens hjälptabell om 2 600 kr per månad under åtta månaders akut skadetid som förflutit sedan brottet vid tidpunkten tingsrättens förhandling.

På grund av brottet beslagtogs Tumsu Abdurakhmanov elektroniska utrustning, bl.a. dator, av polisen. Han var med anledning av det tvungen att köpa ny dator, för vilken begärs ersättning med ovan angiven summa. Detta var mycket viktigt för honom eftersom han bedriver den regimkritiska verksamhet som beskrivs ovan på Internet och eftersom han utan sådan utrustning inte kunde göra det. Det är på grund av attacken som polisen tog dessa föremål i beslag och adekvat kausalitet föreligger mellan brottet och skadan.

Bevisning

Tumsu Abdurakhmanov åberopar samma bevisning som åklagaren med följande utökade förhørs- och bevistema. Tumsu Abdurakhmanov ska även höras kring de skador han har fått av den brottsliga gärningen samt angående inköp av ny elektronik som han har gjort med anledning av den brottsliga gärningen, samt angående allvaret i den kränkning som gärningen har utgjort. Med bevisningen ska styrkas följande:

- att Tumsu Abdurakhmanov har rätt till kränkningersättning på grund av den brottsliga gärningen,
- att han har lidit fysisk och psykisk skada av brottet och således har rätt till ersättning för sveda och värk, samt
- att han har rätt till ersättning för inköp av ny dator.

Det begärs att förhöret med Tumsu Abdurahmanov hålls inom stängda dörrar, eller i varje fall att den del som handlar om kopplingen mellan Tumsu Abdurahmanov och Elmira Chapieva hålls inom stängda dörrar. Detta eftersom det som kan komma fram i förhöret kan medföra fara för andra personer, på grund av uppgifternas känsliga natur. Av samma skäl begärs även att **förhöret med Elmira Chapieva hålls inom stängda dörrar**, i sin helhet alternativt i de delar som behandlar hennes koppling till Tumsu Abdurakhmanov.

Som skriftlig bevisning ges in och åberopas följande.

1. Kvitto MacBook pro 15 tum Touch Bar daterat den 25 mars 2020 från MResell AB.
Åberopas till styrkande av inköp av samma dator och kostnaden om 20 599 kr.
 - a. Vissa uppgifter har maskats av undertecknad då dessa kan avslöja Tumsu Abdurakhmanovs personliga vistelseort m.m., vilket omfattas av hög sekretess med hänsyn till hotbilden mot honom.
2. De sjukhusjournaler och rättsintyg från Rättsmedicinalverket som framgår av s. 477-510 i FUP 2, s 511-515 i FUP 2 och s. 517-546 i FUP 2 [åberopas av åklagaren, se sidan 13 i stämningsansökan (ab 159)], åberopas även till stöd för sveda och värk.

Övrigt

Undertecknad och min huvudman har ännu inte hunnit gå igenom hela förundersökningen ännu och kompletterande bevisuppgift kan komma att ges in senare.

Stockholm den 29 oktober 2020



Jens Sjölund
Advokat



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.